

2. 31972 R 0574: Neuvoston asetus (ETY) N:o 574/72, annettu 21 päivänä maaliskuuta 1972, sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä (EYVL L 74, 27.3.1972, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna ja viimeksi ajan tasalle saatettuna seuraavalla:

- 31997 R 0118: neuvoston asetus (EY) N:o 118/97, annettu 2.12.1996 (EYVL L 28, 30.1.1997, s. 1),

ja myöhemmin muutettuna seuraavilla:

- 31997 R 1290: neuvoston asetus (EY) N:o 1290/97, annettu 27.6.1997 (EYVL L 176, 4.7.1997, s. 1)
- 31998 R 1223: neuvoston asetus (EY) N:o 1223/98, annettu 4.6.1998 (EYVL L 168, 13.6.1998, s. 1)
- 31998 R 1606: neuvoston asetus (EY) N:o 1606/98, annettu 29.6.1998 (EYVL L 209, 25.7.1998, s. 1)
- 31999 R 0307: neuvoston asetus (EY) N:o 307/1999, annettu 8.2.1999 (EYVL L 38, 12.2.1999, s. 1)
- 31999 R 1399: neuvoston asetus (EY) N:o 1399/1999, annettu 29.4.1999 (EYVL L 164, 30.6.1999, s. 1)
- 32001 R 0089: komission asetus (EY) N:o 89/2001, annettu 17.1.2001 (EYVL L 14, 18.1.2001, s. 16)

- 32001 R 1386: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1386/2001, annettu 5.6.2001 (EYVL L 187, 10.7.2001, s. 1)
- 32002 R 0410: komission asetus (EY) N:o 410/2002, annettu 27.2.2002 (EYVL L 62, 5.3.2002, s. 17)
- a) Muutetaan liite 1 "Toimivaltaiset viranomaiset (asetuksen 1 artiklan 1 kohta ja täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 1 kohta ja 122 artikla)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. "TŠEKKIN TASAVALLA

1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (työ- ja sosiaaliministeriö), Praha.
2. Ministerstvo zdravotnictví (terveysministeriö), Praha.
3. Ministerstvo obrany (puolustusministeriö), Praha.
4. Ministerstvo vnitra (sisäasiainministeriö), Praha.
5. Ministerstvo spravedlnosti (oikeusministeriö), Praha.
6. Ministerstvo financí (valtiovarainministeriö), Praha.";

- ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Sotsiaalministeerium (sosiaaliministeriö), Tallinna.";

- iv) lisätään otsikkokokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (työ- ja sosiaaliturvaministeri), Λευκωσία.
2. Υπουργός Υγείας (terveysministeri), Λευκωσία.

L. LATVIA

Labklājības ministrija (sosiaaliministeriö), Riika.

M. LIETTUA

1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (sosiaaliturma- ja työministeri), Vilna.

2. Sveikatos apsaugos ministras (terveysministeri), Vilna.";

v) lisätään otsikkokohdan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

1. Egészségügyi Szociális és Családügyi Minisztérium (terveys-, sosiaali- ja perheasiain ministeriö), Budapest.

2. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (työvoima- ja työministeriö), Budapest.

3. Pénzügyminisztérium (valtiovarainministeriö), Budapest.

P. MALTA

1. Ministru għall-Politika Soċjali (sosiaaliministeri), Valletta.
2. Ministru tas-Saħħa (terveysministeri), Valletta.";

vi) lisätään otsikkokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

1. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (talous-, työ- ja sosiaaliministeri), Varsova.
2. Minister Zdrowia (terveysministeri), Varsova.";

vii) lisätään otsikkokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (työ-, perhe- ja sosiaaliministeriö), Ljubljana.
2. Ministrstvo za zdravje (terveysministeriö), Ljubljana.

V. SLOVAKIA

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan työ-, sosiaali- ja perheministeriö), Bratislava.
2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan terveystministeriö), Bratislava.";

b) Muutetaan liite 2 "Toimivaltaiset laitokset (asetuksen 1 artiklan o alakohta ja täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 2 kohta)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

1. Sairaus ja äitiys:

- a) Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiö, jossa asianomainen henkilö on vakuutettu;

b) Rahaetuudet:

- i) yleisesti: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahallinto, Praha ja sen alueyksiköt);
- ii) sotilashenkilöstöä varten:
 - ammattisotilaat: puolustusministeriön sosiaaliturvatoimisto;
 - poliisihenkilöstö: sisäasiainministeriön sosiaaliturvatoimisto;
 - vankilahenkilöstö: oikeusministeriön sosiaaliturvatoimisto;
 - tullihallinnon henkilöstö: valtiovarainministeriön sosiaaliturvatoimisto.

2. Työkyvyttömyys, vanhuus ja
kuolema (eläkkeet):

- a) yleisesti: Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšekin
tasavallan
sosiaaliturvahallinto), Praha;
- b) sotilashenkilöstöä varten:
- ammattisotilaat: puolustusministeriön
sosiaaliturvatoimisto;
 - poliisihenkilöstö: sisäasiainministeriön
sosiaaliturvatoimisto;
 - vankilahenkilöstö: oikeusministeriön
sosiaaliturvatoimisto;
 - tullihallinnon henkilöstö: valtiovarainministeriön
sosiaaliturvatoimisto.

3. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

- a) Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiö, jossa asianomainen henkilö on vakuutettu;
- b) Rahaetuudet:
- i) yleisesti:
- korvaus työntantaja tai hänen puolestaan toimiva vakuutuksenantaja:
- Česká pojišťovna a.s.
(Tšekin vakuutusosakeyhtiö);
- Kooperativa pojišťovna, a.s.
(Kooperativa -vakuutusosakeyhtiö);

- eläkkeet: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahallinto), Praha;
 - lyhyen aikavälin etuudet: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahallinto, Praha ja sen alueyksiköt).
- ii) sotilashenkilöstöä varten:
- ammattisotilaat: puolustusministeriön sosiaaliturvatoimisto, Praha;
 - poliisihenkilöstö: sisäasiainministeriön sosiaaliturvatoimisto, Praha;

- vankilahenkilöstö: oikeusministeriön
sosiaaliturvatoimisto, Praha;
 - tullihallinnon
henkilöstö: valtiovarainministeriön
sosiaaliturvatoimisto, Praha.
- 4. Hautausavustukset: Nimetyt kunnalliset
viranomaiset henkilön
asuinpaikan (oleskelupaikan)
mukaisesti.
- 5. Työttömyysetuudet: Työvoimatoimistot henkilön
asuinpaikan (oleskelupaikan)
mukaisesti.
- 6. Perhe-etuudet: Nimetyt kunnalliset
viranomaiset henkilön
asuinpaikan (oleskelupaikan)
mukaisesti.";

- ii) järjestetään otsikkokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";
- iii) lisätään otsikkokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

- | | |
|--|--|
| 1. Sairaus ja äitiys: | Eesti Haigekassa (Viron sairausvakuutuskassa),
Tallinna. |
| 2. Työkyvyttömyys-, vanhuus- ja
perhe-eläkkeet: | Sotsiaalkindlustusamet
(sosiaalivakuutushallitus),
Tallinna. |

3. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

a) siviililain nojalla maksettu korvaus: työnantajat;

b) eläkkeet: Sotsiaalkindlustusamet
(sosiaalivakuutushallitus),
Tallinna.

4. Hautausavustukset: Sotsiaalkindlustusamet
(sosiaalivakuutushallitus),
Tallinna.

5. Työttömyys: Tööturuamet
(työmarkkinahallitus),
Tallinna.

6. Perhe-etuudet: Sotsiaalkindlustusamet
(sosiaalivakuutushallitus),
Tallinna.

7. Sosiaaliturvamaksujen (sosiaalivero) maksamista koskevat asiat: Maksuamet (verohallitus),
Tallinna.";

iv) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Luontoisetuudet: | Υπουργείο Υγείας
(terveysministeriö),
Λευκωσία. |
| 2. Rahaetuudet: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (työ- ja
sosiaaliturvaministeriön
sosiaalivakuutusosasto),
Λευκωσία. |

L. LATVIA

Laitosten toimivaltaisuudesta säädetään Latvian lainsäädännön säännöksissä, jollei jäljempänä toisin mainita.

- | | |
|---|--|
| 1. Kaikkia vakuutustapahtumia
varten, lukuun ottamatta
luontoisetuutena annettua
terveydenhuoltoa: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalivakuutuslaitos),
Riika. |
|---|--|

- | | |
|--|--|
| 2. Luontoisetuutena annettu terveydenhuolto: | Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (valtion pakollisista sairausvakuutuksista vastaava laitos), Riika. |
|--|--|

M. LIETTUA

1. Sairaus ja äitiys:

a) sairaus:

- | | |
|---------------------|--|
| i) luontoisetuudet: | Valstybinė ligonių kasa (valtion potilaskassa), Vilna; |
| ii) rahaetuudet: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassa-hallituksen aluetoimistot); |

b) äitiys:

- | | |
|---------------------|--|
| i) luontoisetuudet: | Valstybinė ligonių kasa (valtion potilaskassa), Vilna; |
|---------------------|--|

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ii) rahaetuudet: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutus-kassahallitus), Vilna. |
| 2. Työkyvyttömyys: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassa-hallitus), Vilna. |
| 3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet): | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassa-hallitus), Vilna. |
| 4. Työtapaturmat, ammattitaudit: | |
| a) luontoisetuudet: | Valstybinė ligonių kasa (valtion potilaskassa), Vilna; |
| b) rahaetuudet: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassa-hallitus), Vilna. |

- | | | |
|----|-----------------|---|
| 5. | Hautausavustus: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kunnalliset sosiaalihuolto-osastot). |
| 6. | Työttömyys: | Respublikinė darbo birža (kansallinen työnvälitys), Vilna. |
| 7. | Perhe-etuudet: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kunnalliset sosiaalihuolto-osastot)."; |

v) lisätään otsikkokohdan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

1. Sairaus ja äitiys:

luontoisetuudet ja rahaetuudet:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa), Budapest.
---------------------------------	--

2. Työkyvyttömyys:

- | | | |
|----|------------------|---|
| a) | luontoisetuudet: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
| b) | rahaetuudet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest. |

3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet):

- | | | |
|----|--|---|
| a) | vanhuuseläke –
sosiaalivakuutusosa: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest; |
| b) | vanhuuseläke –
yksityinen osa: | Pénzügyi Szervezetek
Állami Felügyelete (valtion
rahoitustarkastusviranomai-
nen), Budapest; |

- | | | |
|----|--|---|
| c) | perhe-eläkkeet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest; |
| d) | maksuosuuksiin
perustumaton
vanhuustuki: | Illetékes helyi önkormányzat
(toimivaltainen paikallinen
hallintoelin). |

4. Työtapaturmat, ammattitaudit:

- | | | |
|----|---------------------------------|---|
| a) | luontoisetuudet: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
| b) | rahaetuudet –
työtapaturmat: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
| c) | muut rahaetuudet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest. |

5. Työttömyys:

rahaetuudet: Foglalkoztatási Hivatal
(työvoimavirasto), Budapest.

6. Perhe-etuudet:

rahaetuudet:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (perhetuen maksutoimisto, jos työnantajalla on kyseinen toimisto);
- Államháztartási Hivatal (valtion rahatoimisto);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa).

P. MALTA

1. Rahaetuudet: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali
(sosiaaliturvaministeriö), Valletta.
2. Luontoisetuudet: Diviżjoni tas-Saħħa (terveysvirasto),
Valletta.";

vi) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

1. Sairaus ja äitiys:
 - a) luontoisetuudet: kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö on
vakuutettu;
 - b) rahaetuudet:
 - i) etuuksien maksusta vastaavat työnantajat;

- ii) ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön työnantajan tai itsenäisen ammatinharjoittajan viralliseen toimipaikkaan nähden vakuutuskauden aikana, sekä ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön asuin- tai oleskelupaikkaan nähden vakuutuksen voimassaolon päätyttyä;
- iii) KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän vakuutuspaikkaan nähden.

2. Työkyvyttömyys, vanhuus
ja kuolema (eläkkeet):

- | | | |
|----|--|---|
| a) | palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammatinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
alaosastot, jotka on nimetty
tekemään yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden toimivaltaisten
laitosten kanssa; |
|----|--|---|

- b) itsenäisiä viljelijöitä varten: KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- c) ammattisotilaita varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen: puolustusministeriön erikoisyksiköt;
- d) poliiseja, kansallisen palokunnan palomiehiä, rajavartiolaitoksen virkamiehiä, sisäisen turvallisuuslaitoksen ja ulkomaan tiedustelulaitoksen virkamiehiä ja hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehiä varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen: sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt;

e) vanginvartijoita oikeusministeriön
varten, lukuun erikoisyksiköt;
ottamatta niitä, jotka
ovat aloittaneet
palveluksensa
1 päivän tammikuuta
1999 jälkeen:

f) tuomareita ja oikeusministeriön
syyttäjiä varten: erikoisyksiköt;

3. Työtapaturmat ja
ammattitaudit:

a) luontoisetuudet: kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö on
vakuutettu;

b) rahaetuudet:

i) sairaustapauksessa:

– etuuksien maksusta vastaavat työnantajat;

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön työnantajan tai itsenäisen ammatinharjoittajan viralliseen toimipaikkaan nähden vakuutusaikana, ja ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön asuin- tai oleskelupaikkaan nähden vakuutuksen voimassaolon päättymisen jälkeen;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän vakuutuspaikkaan nähden;

ii) pääasiallisen palkansaajan
työkyvyttömyys tai
kuolema:

- | | |
|--|---|
| – palkattuja työntekijöitä
ja itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten (lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä) sekä
opiskelunsa päättäneitä
työttömiä varten, joille
osoitetaan
harjoittelupaikka: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
organisaatioyksiköt, jotka on
nimetty tekemään yhteistyötä
tiettyjen jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten kanssa; |
| – itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, jotka on
nimetty tekemään yhteistyötä
tiettyjen jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten kanssa; |
| – ammattisotilaita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- poliiseja, kansallisen sisäasiain- ja hallintoministeriön palokunnan palomiehiä, erikoisyksiköt; rajavartiolaitoksen virkamiehiä, sisäisen turvallisuuslaitoksen ja ulkomaan tiedustelulaitoksen virkamiehiä ja hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehiä varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen:

- vanginvartijoita varten, oikeusministeriön lukuun ottamatta niitä, jotka erikoisyksiköt; ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen:

- tuomareita ja syyttäjiä varten: oikeusministeriön erikoisyksiköt.

4. Hautausavustukset:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammatinharjoittajia
varten (lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä) sekä
työttömyysetuuksiin
oikeutettuja
työttömiä varten: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
kenttätoimistot, joilla on
alueellinen toimivalta
asuinpaikkaan nähden; |
| b) | itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, joilla on
alueellinen toimivalta viljelijän
vakuutuspaikkaan nähden; |
| c) | ammattisotilaita
varten, lukuun
ottamatta niitä, jotka
ovat aloittaneet
palveluksensa
1 päivän tammikuuta
1999 jälkeen: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- | | | |
|----|---|---|
| d) | poliiseja, kansallisen
palokunnan
palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen
ja ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja
hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten,
lukuun ottamatta
niitä, jotka ovat
aloittaneet
palveluksensa
1 päivän tammikuuta
1999 jälkeen: | sisäasiain- ja hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita
varten, lukuun
ottamatta niitä, jotka
ovat aloittaneet
palveluksensa
1 päivän tammikuuta
1999 jälkeen: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| f) | tuomareita ja
syyttäjiä varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |

g) eläkeläisiä varten:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – alaosastot, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- puolustusministeriön erikoisyksiköt (entiset ammattisotilaat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
- sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt (entiset poliisit, entiset kansallisen palokunnan palomiehet, entiset rajavartiolaitoksen virkamiehet, entiset valtion suojelutoimiston, sisäisen turvallisuusviraston ja kansainvälisen tiedustelupalvelun virkamiehet ja entiset hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehet, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);

- oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset vanginvartijat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
 - oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset tuomarit ja syyttäjät);
- h) varhaiseläke-
etuuksia ja -tukia
saavia henkilöitä
varten:
- wojewódzkie urzędy pracy
(voivodikuntien
työvoimatoimistot), joilla on
alueellinen toimivalta asuin- tai
oleskelupaikkaan nähden.

5. Työttömyys:

- a) luontoisetuudet:
- kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö on
vakuutettu;
- b) rahaetuudet:
- wojewódzkie urzędy pracy
(voivodikuntien
työvoimatoimistot), joilla on
alueellinen toimivalta asuin- tai
oleskelupaikkaan nähden.

6. Perhe-etuudet:

- | | |
|---|---|
| a) palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammatinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | – etuuksien maksusta vastaavat
työnantajat;

– ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
kenttätoimistot, joilla on
alueellinen toimivalta
vakuutetun henkilön
työnantajan tai itsenäisen
ammatinharjoittajan
viralliseen toimipaikkaan
nähdén; |
| b) itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, joilla on
alueellinen toimivalta viljelijän
vakuutuspaikkaan nähdén; |

c) eläkeläisiä varten:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – alaosastot, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- puolustusministeriön erikoisyksiköt (entiset ammattisotilaat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
- sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt (entiset poliisit, entiset kansallisen palokunnan palomiehet, entiset rajavartiolaitoksen virkamiehet, entiset valtion suojelutoimiston, sisäisen turvallisuusviraston ja kansainvälisen tiedustelupalvelun virkamiehet ja entiset hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehet, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);

- oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset vanginvartijat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
 - oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset tuomarit ja syyttäjät);
- d) työttömiä varten: wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden.
- e) muita henkilöitä varten:
- ośrodk i pomocy społecznej (sosiaalihuoltokeskukset asuinkunnassa);
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (piirin perheapukeskukset), joilla on alueellinen toimivalta asuinpaikkaan nähden;

vii) lisätään otsikkokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

1. Rahaetuudet:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | Sairaus- ja
hautausavustukset: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovenian
sairausvakuutuslaitos); |
| b) | Vanhuus,
työkyvyttömyys ja
kuolema: | Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovenian eläke- ja
työkyvyttömyysvakuutus-
laitos), Ljubljana; |
| c) | Työttömyys: | Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovenian
työnvälityslaitos); |
| d) | Perhe- ja äitiysetuudet: | Center za socialno delo -
centralna enota Bežigrad
(sosiaalityön keskus -
keskusyksikkö, Bežigrad). |

2. Luontoisetuudet:

Sairaus ja äitiys:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Slovenian sairausvakuutuslaitos).
--------------------	--

V. SLOVAKIA

1. Sairaus ja äitiys:

A. Rahaetuudet:

- | | |
|--|---|
| a) yleisesti: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita
ja rautatiejoukkoja
varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaalityrvoimisto),
Bratislava; |

- c) Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön joukkojen ammattisotilaita varten: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (sisäasiainministeriön joukkojen budjettiysiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä);
- d) poliisihenkilöstöä varten: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (poliisivoimien budjetti- ja maksuysiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä);
- e) rautatiepoliisin henkilöstöä varten: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (rautatiepoliisin pääosasto), Bratislava;

f) Slovakian
tiedotuspalvelun
henkilöstöä varten: Slovenská informačná služba
(Slovakian tiedotuspalvelu),
Bratislava;

g) oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoita
varten: Generálne riaditeľstvo Zboru
váženskej a justičnej stráže
(oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava;

h) tullivirkamiehiä varten: Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Slovakian
tasavallan tullivirasto),
Bratislava.

B. Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiöt.

2. Työkyvyttömyys:

a) yleisesti: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;

- | | | |
|----|---|--|
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita
ja rautatiejoukkoja
varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaalityrvoimisto),
Bratislava; |
| c) | poliisihenkilöstöä ja
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen
ammattisotilaita varten: | Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriö),
Bratislava; |
| d) | rautatiepoliisin
henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľ'stvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |
| e) | Slovakian
tiedotuspalvelun
henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba
(Slovakian tiedotuspalvelu),
Bratislava; |
| f) | oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoita
varten: | Generálne riaditeľ'stvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava; |

g) tullivirkamiehiä varten: Colné riaditel'stvo Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan tullivirasto), Bratislava.

3. Vanhuusetuudet:

a) yleisesti: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava;

b) Slovakian tasavallan armeijan ammattisotilaita ja rautatiejoukkoja varten: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (puolustusvoimien sosiaalityrvoimisto), Bratislava;

c) poliisihenkilöstöä ja Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön joukkojen ammattisotilaita varten: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan sisäasiainministeriö), Bratislava;

- | | | |
|----|---|---|
| d) | rautatiepoliisin
henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |
| e) | Slovakian
tiedotuspalvelun
henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba
(Slovakian tiedotuspalvelu),
Bratislava; |
| f) | oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoita
varten: | Generálne riaditeľstvo Zboru
váženskej a justičnej stráže
(oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava; |
| g) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Slovakian
tasavallan tullivirasto),
Bratislava. |

4. Perhe-etuudet:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | yleisesti: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita
ja rautatiejoukkoja
varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava; |
| c) | Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen
ammattisotilaita varten: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(sisäasiainministeriön
joukkojen budjettiyksiköt
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
yhteydessä); |

- | | | |
|----|---|---|
| d) | rautatiepoliisin
henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |
| e) | Slovakian
tiedotuspalvelun
henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba
(Slovakian tiedotuspalvelu),
Bratislava; |
| f) | oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoita
varten: | Generálne riaditeľstvo Zboru
váženskej a justičnej stráže
(oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava; |
| g) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Slovakian
tasavallan tullivirasto),
Bratislava. |

5. Työtaturmat ja
ammattitaudit:

A. Rahaetuudet:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | yleisesti: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita
ja rautatiejoukkoja
varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava; |
| c) | Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen
ammattisotilaita varten: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(sisäasiainministeriön
joukkojen budjettiyksiköt
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
yhteydessä); |

- | | | |
|----|---|--|
| d) | poliisihenkilöstöä varten: | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (poliisivoimien budjetti- ja maksuysiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä); |
| e) | rautatiepoliisin henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľ'stvo Železničnej polície (rautatiepoliisin pääosasto), Bratislava; |
| f) | Slovakian tiedotuspalvelun henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba (Slovakian tiedotuspalvelu), Bratislava; |
| g) | oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoita varten: | Generálne riaditeľ'stvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoiden pääosasto), Bratislava. |

B. Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiöt.

6. Hautausavustukset:

a) hautaustuki yleisesti: Piiritoimistot.

b) Slovakian tasavallan armeijan ammattisotilaita ja rautatiejoukkoja varten: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (puolustusvoimien sosiaaliturvatoimisto), Bratislava;

c) poliisihenkilöstöä ja Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön joukkojen ammattisotilaita varten: Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (poliisivoimien budjetti- ja maksuysiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä).

7. Työttömyys: Národný úrad práce (kansallinen työvoimavirasto), Bratislava.

8. Perhe-etuudet:

- a) työntekijöitä varten: työnantajat;
- b) itsenäisiä
ammattinharjoittajia ja
eläkeläisiä varten: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;
- c) muita henkilöitä varten: Piiritoimistot.";

c) Muutetaan liite 3 "Asuinpaikan laitokset ja oleskelupaikan laitokset (asetuksen 1 artiklan p alakohta ja täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 3 kohta)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

- 1. Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiö
(valinnan mukaan).
- 2. Rahaetuudet:
 - a) sairaus ja äitiys: Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšekin
tasavallan
sosiaaliturvahallinto, toimisto,
Praha ja sen alueyksiköt);

- | | |
|---|--|
| b) työkyvyttömyys, vanhuus, kuolema (eläkkeet): | Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahalinto, toimisto, Praha ja sen aluetuimistot); |
| c) työtaturmat ja ammatitautit: | Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahalinto, toimisto, Praha ja sen aluetuimistot); |
| d) työttömyys: | työvoimatuimistot henkilön asuinpaikan (oleskelupaikan) mukaisesti; |
| e) perhe- ja muut etuudet: | Nimetyt kunnallisviranomaiset (valtion sosiaalituen yhteyspisteet) henkilön asuinpaikan (oleskelupaikan) mukaisesti."; |

ii) järjestetään otsikkokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

- | | |
|---|---|
| 1. Sairaus ja äitiys: | Eesti Haigekassa (Viron sairausvakuutuskassa),
Tallinna. |
| 2. Työkyvyttömyys-, vanhuus- ja perhe-eläkkeet, hautausavustukset ja perhe-etuudet: | Sotsiaalkindlustusamet (sosiaalivakuutushallitus); |
| 3. Työttömyys: | paikallinen työvoimatoimisto."; |

iv) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Luontoisetuudet: | Υπουργείο Υγείας,
(terveysministeriö),
Λευκωσία. |
| 2. Rahaetuudet: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, (työ- ja
sosiaaliturvaministeriön
sosiaalivakuutusosasto),
Λευκωσία. |

L. LATVIA

- | | |
|---|--|
| 1. Kaikkia vakuutustapahtumia
varten, lukuun ottamatta
luontoisetuutena annettua
terveydenhuoltoa: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalivakuutuslaitos), Riika. |
| 2. Luontoisetuutena annettu
terveydenhuolto: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(valtion pakollisista
sairausvakuutuksista vastaava
laitos), Riika. |

M. LIETTUA

1. Sairaus ja äitiys:

a) sairaus:

i) luontoisetuudet: Teritorinės ligonių kasos
(alueelliset potilaskassat);

ii) rahaetuudet: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallituksen aluetoimistot);

b) äitiys:

i) luontoisetuudet: Teritorinės ligonių kasos
(alueelliset potilaskassat);

ii) rahaetuudet: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallitus), Vilna.

2. Työkyvyttömyys: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassahallitus), Vilna.
3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet): Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassahallitus), Vilna.
4. Työtapaturmat ja ammattitaudit:
- a) luontoisetuudet: Teritorinės ligonių kasos (alueelliset potilaskassat);
- b) rahaetuudet: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassahallitus), Vilna.
5. Hautausavustus: Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kunnalliset sosiaalihuolto-osastot).

6. Työttömyys: Respublikinė darbo birža
(kansallinen työväilyty),
Vilna.

7. Perhe-etuudet: Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (kunnalliset
sosiaalihuolto-osastot).";

v) lisätään otsikkokohdan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

I. ASUINPAIKAN LAITOKSET

1. Sairaus ja äitiys:

Luontoisetuudet ja rahaetuudet: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(kansallisen
sairausvakuutuskassan
aluetuimisto).

2. Työkyvyttömyys:

- | | | |
|----|------------------|--|
| a) | Luontoisetuudet: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(kansallisen
sairausvakuutuskassan
aluetöimisto); |
| b) | Rahaetuudet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto). |

3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet):

- | | | |
|----|--|---|
| a) | vanhuuseläke –
sosiaalivakuutusosa: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto); |
| b) | vanhuuseläke – yksityinen
osa: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (valtion
rahoitustarkastusviranomai-
nen), Budapest; |

5. Työttömyys:

Rahaetuudet:

Foglalkoztatási Hivatal
megyei munkaügyi központja
(työvoimaviraston
aluetoimisto).

6. Perhe-etuudet:

Rahaetuudet:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha
ilyen kifizetőhely létezik a
munkáltatónál (perhetuen
maksutoimisto, jos
työnantajalla on kyseinen
toimisto);
- Területi Államháztartás – i
Hivatal (alueellinen valtion
rahatoimisto);
- Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest.

II OLESKELUPAIKAN LAITOKSET

1. Sairaus ja äitiys:

Luontoisetuudet ja rahaetuudet:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (kansallisen sairausvakuutuskassan aluetoimisto).
---------------------------------	--

2. Työkyvyttömyys:

a) Luontoisetuudet:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (kansallisen sairausvakuutuskassan aluetoimisto);
---------------------	--

b) Rahaetuudet:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (kansallisen eläkevakuutuksen keskushallinto).
-----------------	---

3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet):

- | | |
|--|---|
| a) vanhuuseläke –
sosiaalivakuutusosa: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto); |
| b) vanhuuseläke – yksityinen
osa: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (valtion
rahoitustarkastusviranomai-
nen), Budapest; |
| c) perhe-eläkkeet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto); |
| d) maksuosuuksiin perustumaton
vanhuustuki: | Illetékes helyi önkormányzat
(toimivaltainen paikallinen
hallintoelin). |

4. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | Luontoisetuudet: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(kansallisen
sairausvakuutuskassan
aluetoimisto); |
| b) | Rahaetuudet – tapaturma- ja
sairausraha: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
| c) | Muut rahaetuudet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto). |

5. Työttömyys:

- | | |
|--------------|--|
| Rahaetuudet: | Foglalkoztatási Hivatal
megyei munkaügyi központja
(työvoimaviraston
aluetoimisto). |
|--------------|--|

6. Perhe-etuudet:

Rahaetuudet:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (perhetuen maksutoimisto, jos työntantajalla on kyseinen toimisto);
- Területi Államháztartási Hivatal (alueellinen valtion rahatoimisto);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa), Budapest.

P. MALTA

1. Rahaetuudet: Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (sosiaalityrvaministeriö), Valletta.
2. Luontoisetuudet: Diviżjoni tas-Saħħa (terveysvirasto), Valletta.";

vi) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

1. Sairaus ja äitiys:

- | | | |
|-----|---|--|
| a) | luontoisetuudet: | kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö
on vakuutettu; |
| b) | rahaetuudet: | |
| i) | palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład
Ubezpieczeń Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
kenttätoimistot, joilla on
alueellinen toimivalta asuin-
tai oleskelupaikkaan
nähdén; |
| ii) | itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet,
joilla on alueellinen
toimivalta asuin- tai
oleskelupaikkaan nähden. |

2. Työkyvyttömyys, vanhuus ja
kuolema (eläkkeet):

- | | |
|---|--|
| a) palkattuja työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten, lukuun ottamatta
itsenäisiä viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
alaosastot, jotka on nimetty
tekemään yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden toimivaltaisten
laitosten kanssa; |
| b) itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, jotka
on nimetty tekemään
yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden toimivaltaisten
laitosten kanssa; |
| c) ammattisotilaita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- | | | |
|----|---|--|
| d) | poliiseja, kansallisen
palokunnan palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen ja
ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja
hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | sisäasiain- ja
hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| f) | tuomareita ja syyttäjiä
varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt. |

3. Työtapaturmat ja
ammattitaudit:

- | | | |
|----|------------------|---|
| a) | luontoisetuudet: | kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö on
vakuutettu tai rekisteröity; |
|----|------------------|---|

b) rahaetuudet:

i) sairaus:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden;

ii) pääasiallisen palkansaajan työkyvyttömyys tai kuolema:

- | | |
|--|---|
| – palkattuja työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia varten (lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä) sekä opiskelunsa päättäneitä työttömiä varten, joille osoitetaan harjoittelupaikka: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – alaosastot, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa; |
|--|---|

- itsenäisiä viljelijöitä varten: KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- ammattisotilaita varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen: puolustusministeriön erikoisyksiköt;
- poliiseja, kansallisen palokunnan palomiehiä, rajavartiolaitoksen virkamiehiä, sisäisen turvallisuuslaitoksen ja ulkomaan tiedustelulaitoksen virkamiehiä ja hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehiä varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen: sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt;

- vanginvartijoita varten, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen: oikeusministeriön erikoisyksiköt;
- tuomareita ja syyttäjiä varten: oikeusministeriön erikoisyksiköt.

4. Hautausavustukset:

- a) palkattuja työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia varten (lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä) sekä työttömyysetuuksiin oikeutettuja työttömiä varten: ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – piiritoimistot, joilla on alueellinen toimivalta asuinpaikkaan nähden;
- b) itsenäisiä viljelijöitä varten: KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän vakuutuspaikkaan nähden;

- | | | |
|----|---|--|
| c) | ammattisotilaita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |
| d) | poliiseja, kansallisen
palokunnan palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen ja
ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja
hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | sisäasiain- ja
hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| f) | tuomareita ja syyttäjiä
varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |

g) eläkeläisiä varten:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – alaosastot, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- puolustusministeriön erikoisyksiköt (entiset ammattisotilaat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
- sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt (entiset poliisit, entiset kansallisen palokunnan palomiehet, entiset rajavartiolaitoksen virkamiehet, entiset valtion suojelutoimiston, sisäisen turvallisuusviraston ja kansainvälisen tiedustelupalvelun virkamiehet ja entiset hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehet, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);

- oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset vanginvartijat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
 - oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset tuomarit ja syyttäjät);
- h) varhaiseläke-etuuksia ja -tukia saavia henkilöitä varten: wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden.

5. Työttömyys:

- a) luontoisetuudet: kasa chorych (sairauskassa), jossa asianomainen henkilö on vakuutettu tai rekisteröity;
- b) rahaetuudet: wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden.

6. Perhe-etuudet:

- | | |
|--|---|
| a) palkattuja työntekijöitä ja itsenäisiä ammattinharjoittajia varten, lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – piiritoimistot, joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden; |
| b) itsenäisiä viljelijöitä varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden; |

c) eläkeläisiä varten:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – alaosastot, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, jotka on nimetty tekemään yhteistyötä tiettyjen jäsenvaltioiden toimivaltaisten laitosten kanssa;
- puolustusministeriön erikoisyksiköt (entiset ammattisotilaat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
- sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt (entiset poliisit, entiset kansallisen palokunnan palomiehet, entiset rajavartiolaitoksen virkamiehet, entiset valtion suojelutoimiston, sisäisen turvallisuusviraston ja kansainvälisen tiedustelupalvelun virkamiehet ja entiset hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehet, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);

- oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset vanginvartijat, lukuun ottamatta niitä, jotka ovat aloittaneet palveluksensa 1 päivän tammikuuta 1999 jälkeen);
 - oikeusministeriön erikoisyksiköt (entiset tuomarit ja syyttäjät);
- d) työttömiä varten: wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden;
- e) muita henkilöitä varten:
- ośrodkі pomocy społecznej (sosiaalihuoltokeskukset asuinkunnassa);
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (piirin perheapukeskukset), joilla on alueellinen toimivalta asuinpaikkaan nähden;

vii) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

1. Rahaetuudet:

- | | |
|---|---|
| a) Sairaus- ja
hautausavustukset: | Območna enota Zavoda za
zdravsteno zavarovanje
Slovenije (Slovenian
sairausvakuutuslaitoksen
aluetuimisto); |
| b) Vanhuus, työkyvyttömyys
ja kuolema: | Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovenian eläke-
ja työkyvyttömyysvakuutus-
laitos), Ljubljana; |
| c) Työttömyys: | Območna enota Zavoda
Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovenian
työnvälityslaitoksen
aluetuimisto); |

d) Perhe- ja äitiysetuudet: Center za socialno delo -
centralna enota Bežigrad
(sosiaalityön keskus -
keskusyksikkö, Bežigrad)

2. Luontoisetuudet:

Sairaus ja äitiys: Območna enota Zavoda za
zdravstveno zavarovanje
Slovenije (Slovenian
sairausvakuutuslaitoksen
aluetoimisto).

V. SLOVAKIA

1. Sairaus ja äitiys:

A. Rahaetuudet:

a) yleisesti: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;

- | | | |
|----|--|--|
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan
ammattisotilaita ja
rautatiejoukkoja varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava; |
| c) | Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen ammattisotilaita
varten: | Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(sisäasiainministeriön
joukkojen budjettiyksiköt
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
yhteydessä); |
| d) | poliisihenkilöstöä varten: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(poliisivoimien budjetti- ja
maksuyksiköt Slovakian
tasavallan
sisäasiainministeriön
yhteydessä); |

- | | | |
|----|---|---|
| e) | rautatiepoliisin henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |
| f) | Slovakian tiedotuspalvelun henkilöstöä varten: | Slovenská informačná
služba (Slovakian
tiedotuspalvelu), Bratislava; |
| g) | oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoita varten: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava; |
| h) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
tullivirasto), Bratislava. |

B. Luontoisetuudet: sairausvakuutusyhtiöt.

2. Työkyvyttömyys:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | yleisesti: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita ja
rautatiejoukkoja varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava; |
| c) | poliisihenkilöstöä ja
sisäasiainministeriön
joukkojen ammattisotilaita
varten: | Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriö),
Bratislava; |
| d) | rautatiepoliisin henkilöstöä
varten: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |

- | | | |
|----|---|---|
| e) | Slovakian tiedotuspalvelun henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba (Slovakian tiedotuspalvelu), Bratislava; |
| f) | oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoita varten: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoiden pääosasto), Bratislava; |
| g) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan tullivirasto), Bratislava. |

3. Vanhuusetuudet:

- | | | |
|----|------------|--|
| a) | yleisesti: | Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava; |
|----|------------|--|

- | | | |
|----|---|---|
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita ja
rautatiejoukkoja varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaalityrvaltoimisto),
Bratislava; |
| c) | poliisihenkilöstöä ja
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen ammattisotilaita
varten: | Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriö),
Bratislava; |
| d) | rautatiepoliisin henkilöstöä
varten: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(rautatiepoliisin pääosasto),
Bratislava; |
| e) | Slovakian tiedotuspalvelun
henkilöstöä varten: | Slovenská informačná
služba (Slovakian
tiedotuspalvelu), Bratislava; |

- | | | |
|----|---|---|
| f) | oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoita
varten: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (oikeuslaitosten ja
vankiloiden vartijoiden
pääosasto), Bratislava; |
| g) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
tullivirasto), Bratislava. |

4. Perhe-etuudet:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | yleisesti: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) | Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita ja
rautatiejoukkoja varten: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava; |

- | | | |
|----|---|--|
| c) | Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön joukkojen ammattisotilaita varten: | Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (sisäasiainministeriön joukkojen budjettiyksiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä); |
| d) | rautatiepoliisin henkilöstöä varten: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (rautatiepoliisin pääosasto), Bratislava; |
| e) | Slovakian tiedotuspalvelun henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba (Slovakian tiedotuspalvelu), Bratislava; |
| f) | oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoita varten: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoiden pääosasto), Bratislava; |

- g) tullivirkamiehiä varten: Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan
tullivirasto), Bratislava.

5. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

A. Rahaetuudet:

- a) yleisesti: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;
- b) Slovakian tasavallan
armeijan ammattisotilaita ja
rautatiejoukkoja varten: Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia
(puolustusvoimien
sosiaaliturvatoimisto),
Bratislava;

- c) Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön joukkojen ammattisotilaita varten: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (sisäasiainministeriön joukkojen budjettiyksiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä);
- d) poliisihenkilöstöä varten: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (poliisivoimien budjetti- ja maksuyksiköt Slovakian tasavallan sisäasiainministeriön yhteydessä);
- e) rautatiepoliisin henkilöstöä varten: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (rautatiepoliisin pääosasto), Bratislava;

- | | | |
|----|---|---|
| f) | Slovakian tiedotuspalvelun henkilöstöä varten: | Slovenská informačná služba (Slovakian tiedotuspalvelu), Bratislava; |
| g) | oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoita varten: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (oikeuslaitosten ja vankiloiden vartijoiden pääosasto), Bratislava; |
| h) | tullivirkamiehiä varten: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan tullivirasto), Bratislava. |

6. Hautausavustukset:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | hautausavustus yleisesti: | piiritoimistot; |
| b) | Slovakian tasavallan armeijan ammattisotilaita ja rautatiejoukkoja varten: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (puolustusvoimien sosiaaliturvatoimisto), Bratislava; |

- | | | |
|----|---|--|
| c) | poliisihenkilöstöä ja
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
joukkojen ammattisotilaita
varten: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(budžetti- ja maksuysiköt
Slovakian tasavallan
sisäasiainministeriön
yhteydessä). |
|----|---|--|

- | | |
|----------------|--|
| 7. Työttömyys: | Národný úrad práce –
okresné úrady práce
(kansallinen
työnvälityslaitos –
piirityövoimatoimistot). |
|----------------|--|

8. Perhe-etuudet:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | työntekijöitä varten: | työnantajat; |
| b) | itsenäisiä
ammatinharjoittajia ja
eläkeläisiä varten: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| c) | muita henkilöitä varten: | piiritoimistot."; |

d) Muutetaan liite 4 "Yhteyselimet (täytäntöönpanoasetuksen 3 artiklan 1 kohta, 4 artiklan 4 kohta ja 122 artikla)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKIN TASAVALTA

1. Luontoisetuudet: Centrum mezistátních úhrad
(kansainvälisten maksujen
keskus), Praha.

2. Rahaetuudet:

a) sairaus ja äitiys: Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšekin
tasavallan
sosiaaliturvahallinto), Praha;

b) työkyvyttömyys, vanhuus,
kuolema (eläkkeet): Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšekin
tasavallan
sosiaaliturvahallinto), Praha;

c) työnantajan korvaamat
työtapaturmat ja
ammattitaudit: Ministerstvo práce a
sociálních věcí (työ- ja
sosiaaliministeriö), Praha;

d) työttömyys: Ministerstvo práce a sociálních věcí- Správa služeb zaměstnanosti (työ- ja sosiaaliministeriö – työvoimapalveluhallinto), Praha;

e) perhe- ja muut etuudet: Ministerstvo práce a sociálních věcí (työ- ja sosiaaliministeriö), Praha.";

ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

- | | |
|---|--|
| 1. Sairaus ja äitiys: | Eesti Haigekassa (Viron sairausvakuutuskassa). |
| 2. Työkyvyttömyys-, vanhuus- ja perhe-eläkkeet, hautausavustukset ja perhe-etuudet: | Sotsiaalkindlustusamet (sosiaalivakuutushallitus). |
| 3. Työttömyys: | Tööturuamet (työmarkkinahallitus)."; |

iv) lisätään otsikkokokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Luontoisetuudet: | Υπουργείο Υγείας –, Ιατρικές Υπηρεσίες (terveysministeriö, – terveyspalvelut), Λευκωσία. |
|---------------------|--|

- | | |
|-----------------|--|
| 2. Rahaetuudet: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (työ- ja
sosiaaliturvaministeriön
sosiaalivakuutusosasto),
Λευκωσία. |
|-----------------|--|

L. LATVIA

- | | |
|---|--|
| 1. Kaikkia vakuutustapahtumia
varten, lukuun ottamatta
luontoisetuutena annettua
terveydenhuoltoa: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalivakuutuslaitos), Riika. |
| 2. Luontoisetuutena annettu
terveydenhuolto: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(valtion pakollisista
sairausvakuutuksista vastaava
laitos), Riika. |

M. LIETTUA

1. Sairaus ja äitiys:

a) luontoisetuudet: Valstybinė ligonių kasa
(valtion potilaskassa), Vilna;

b) rahaetuudet: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallitus), Vilna.

2. Työkyvyttömyys, vanhuus,
kuolema (eläkkeet): Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallitus), Vilna.

3. Työtapaturmat ja ammattitaudit: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallitus), Vilna.

- | | |
|--------------------|--|
| 4. Hautausavustus: | Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (sosiaaliturva- ja työministeriö), Vilna. |
| 5. Työttömyys: | Respublikinė darbo birža (kansallinen työväilytys), Vilna. |
| 6. Perhe-etuudet: | Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (sosiaaliturva- ja työministeriö), Vilna."; |

v) lisätään otsikkokohdan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

1. Sairaus ja äitiys:

Luontoisetuudet ja rahaetuudet:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa), Budapest.
---------------------------------	--

2. Työkyvyttömyys:

- a) Luontoisetuudet: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár, (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest;
- b) Rahaetuudet: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest.

3. Vanhuus, kuolema (eläkkeet):

- a) vanhuuseläke –
sosiaalivakuutusosa: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest;
- b) vanhuuseläke – yksityinen osa: Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (valtion
rahoitustarkastusviranomaisen),
Budapest;

- c) perhe-eläkkeet: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (kansallisen eläkevakuutuksen keskushallinto), Budapest.

4. Työtapaturmat ja ammattitaudit:

- a) luontoisetuudet: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa), Budapest;

- | | | |
|----|--|---|
| b) | rahaetuudet – tapaturman
sairausraha: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
|----|--|---|

- c) muut rahaetuudet: Országos Nyugdijbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest.

5. Työttömyys:

- rahaetuudet: Foglalkoztatási Hivatal
(työvoimavirasto), Budapest.

6. Perhe-etuudet:

rahaetuudet: Államháztartási Hivatal (valtion rahatoimisto), Budapest;

– äitiysetuus ja äitiysavustus: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (kansallinen sairausvakuutuskassa), Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (sosiaaliturvaministeriö), Valletta.";

vi) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

1. Luontoisetuudet: – Ministerstwo Zdrowia, Biuro Rozliczeń Międzynarodowych (terveysministeriö – kansainvälisten suoritusten toimisto), Varsova.

2. Rahaetuudet:

- | | |
|---|--|
| a) sairaus, äitiys,
työkyvyttömyys,
vanhuus, kuolema,
työtapaturmat ja
ammattitaudit: | <ul style="list-style-type: none">– Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (sosiaalivakuutuslaitos – ZUS-päätoimipaikka), Varsova;– Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa – KRUS – päätoimipaikka), Varsova; |
| b) työttömyys: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (talous-, työvoima- ja sosiaaliministeriö – MGPiPS), Varsova; |
| c) perhe-etuudet ja muut maksuosuuksiin perustumattomat etuudet: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (talous-, työvoima- ja sosiaaliministeriö – MGPiPS), Varsova."; |

vii) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Sairaus ja äitiys: | Zavod za zdravsteno
zavarovanje Slovenije
(Slovenian
sairausvakuutuslaitos),
Ljubljana. |
| 2. | Vanhuus, työkyvyttömyys ja
kuolema: | Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Slovenian eläke-
ja työkyvyttömyysvakuutus-
laitos), Ljubljana. |
| 3. | Työttömyys: | Zavod Republike Slovenije
za zaposlovanje (Slovenian
työväkilyslaitos),
Ljubljana. |
| 4. | Perhe- ja äitiysetuudet: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö),
Ljubljana. |

- d) Perhe-etuudet: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;
- e) Työtaturmat ja ammattitaudit: Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava;
- f) Hautausavustukset: Ministerstvo práce,
sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan työ-,
sosiaali- ja perheministeriö),
Bratislava;
- g) Työttömyys: Národný úrad práce
(kansallinen
työvoimavirasto), Bratislava;
- h) Perhe-etuudet: Ministerstvo práce,
sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky
(Slovakian tasavallan työ-,
sosiaali- ja perheministeriö),
Bratislava.

2. Luontoisetuudet: Všeobecná zdravotná
poist'ovňa (yleinen
sairausvakuutusyhtiö),
Bratislava.";

e) Muutetaan liite 5 "Kahdenvälisten sopimusten täytäntöönpanosäännökset, jotka jäävät voimaan (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 5 kohta, 5 artikla, 53 artiklan 3 kohta, 104 artikla, 105 artiklan 2 kohta, 116 artikla, 121 artikla ja 122 artikla)" seuraavasti:

i) Lisätään ennen otsikkokohtaa "1. BELGIA – TANSKA" seuraava:

"1. BELGIA – TŠEKKIN TASAVALLA

Ei sopimusta.";

ii) muutetaan otsikkokohdan "BELGIA – TANSKA" numerointi 1:stä 2:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"3. BELGIA – SAKSA";

iii) Lisätään otsikkokohdan "3. BELGIA – SAKSA" jälkeen seuraava:

"4. BELGIA – VIRO

Ei sopimusta.";

iv) numeroidaan otsikkokohdat 3–7 uudelleen, ja järjestetään ne uudelleen seuraavasti:

"5. BELGIA – KREIKKA"

"6. BELGIA – ESPANJA"

"7. BELGIA – RANSKA"

"8. BELGIA – IRLANTI"

"9. BELGIA – ITALIA";

v) lisätään otsikkokohdan "9. BELGIA – ITALIA" jälkeen seuraava:

"10. BELGIA – KYPROS

Ei sopimusta.

11. BELGIA – LATVIA

Ei sopimusta.

12. BELGIA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

- vi) muutetaan otsikkokohdan "BELGIA – LUXEMBURG" numerointi 8:sta 13:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"14. BELGIA – UNKARI

Ei sopimusta.

15. BELGIA – MALTA

Ei sopimusta.";

- vii) muutetaan otsikkokohdan " BELGIA – ALANKOMAAT" numerointi 9:stä 16:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"17. BELGIA – ITÄVALTA";

- viii) lisätään otsikkokohdassa "17. BELGIA – ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"18. BELGIA – PUOLA

Ei mitään.";

- ix) muutetaan otsikkokohdan "BELGIA – PORTUGALI" numerointi 11:stä 19:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"20. BELGIA – SLOVENIA

Ei mitään.

21. BELGIA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

- x) muutetaan otsikkokohdan "BELGIA – SUOMI" numerointi 12:sta 22:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"23. BELGIA – RUOTSI"

"24. BELGIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- xi) lisätään otsikkokohdan "24. BELGIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"25. TŠEKin TASAVALTA – TANSKA

Ei sopimusta.

26. TŠEkin TASAVALTA – SAKSA

Ei sopimusta.

27. TŠEkin TASAVALTA – VIRO

Ei sopimusta.

28. TŠEkin TASAVALTA – KREIKKA

Ei mitään.

29. TŠEkin TASAVALTA – ESPANJA

Ei mitään.

30. TŠEkin TASAVALTA – RANSKA

Ei mitään.

31. TŠEkin TASAVALTA – IRLANTI

Ei sopimusta.

32. TŠEKIN TASAVALTA – ITALIA

Ei sopimusta.

33. TŠEKIN TASAVALTA – KYPROS

Ei mitään.

34. TŠEKIN TASAVALTA – LATVIA

Ei sopimusta.

35. TŠEKIN TASAVALTA – LIETTUA

Ei mitään.

36. TŠEKIN TASAVALTA – LUXEMBURG

Ei mitään.

37. TŠEKIN TASAVALTA – UNKARI

Ei mitään.

38. TŠEKIN TASAVALTA – MALTA

Ei sopimusta.

39. TŠEKIN TASAVALTA – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

40. TŠEKIN TASAVALTA – ITÄVALTA

Ei mitään.

41. TŠEKIN TASAVALTA – PUOLA

Ei mitään.

42. TŠEKIN TASAVALTA – PORTUGALI

Ei sopimusta.

43. TŠEKIN TASAVALTA – SLOVENIA

Ei mitään.

44. TŠEkin TASAVALTA – SLOVAKIA

Ei mitään.

45. TŠEkin TASAVALTA – SUOMI

Ei sopimusta.

46. TŠEkin TASAVALTA – RUOTSI

Ei sopimusta.

47. TŠEkin TASAVALTA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

- xii) muutetaan otsikkokohdan "TANSKA – SAKSA" numerointi 15:sta 48:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"49. TANSKA – VIRO

Ei sopimusta.";

xiii) numeroidaan otsikkokohdat 16–20 uudelleen, ja järjestetään ne uudelleen seuraavasti:

"50. TANSKA – KREIKKA"

"51. TANSKA – ESPANJA"

"52. TANSKA – RANSKA"

"53. TANSKA – IRLANTI"

"54. TANSKA – ITALIA";

xiv) lisätään otsikkokohdan "54. TANSKA – ITALIA" jälkeen seuraava:

"55. TANSKA – KYPROS

Ei sopimusta.

56. TANSKA – LATVIA

Ei sopimusta.

57. TANSKA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

- xv) muutetaan otsikkokohdan "TANSKA – LUXEMBURG" numerointi 21:sta 58:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"59. TANSKA – UNKARI

Ei sopimusta.

60. TANSKA – MALTA

Ei sopimusta.";

- xvi) muutetaan otsikkokohdan "TANSKA – ALANKOMAAT" numerointi 22:stä 61:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"62. TANSKA – ITÄVALTA";

- xvii) lisätään otsikkokohdan "62. TANSKA – ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"63. TANSKA – PUOLA

Ei sopimusta.";

xviii) muutetaan otsikkokohdan "TANSKA – PORTUGALI" numerointi 24:sta 64:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"65. TANSKA – SLOVENIA

Ei mitään.

66. TANSKA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

xix) muutetaan otsikkokohdan "TANSKA – SUOMI" numerointi 25:sta 67:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"68. TANSKA – RUOTSI"

"69. TANSKA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

xx) lisätään otsikkokohdan "69. TANSKA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"70. SAKSA – VIRO

Ei sopimusta.";

xxi) numeroidaan otsikkokohdat 28–32 uudelleen, ja järjestetään ne uudelleen seuraavasti:

"71. SAKSA – KREIKKA"

"72. SAKSA – ESPANJA"

"73. SAKSA – RANSKA"

"74. SAKSA – IRLANTI"

"75. SAKSA – ITALIA";

xxii) lisätään otsikkokohdan "75. SAKSA – ITALIA" jälkeen seuraava:

"76. SAKSA – KYPROS

Ei sopimusta.

77. SAKSA – LATVIA

Ei sopimusta.

78. SAKSA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

xxiii) muutetaan otsikkokohdan "SAKSA – LUXEMBURG " numerointi 33:stä 79:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"80. SAKSA – UNKARI

Ei mitään.

81. SAKSA – MALTA

Ei sopimusta.";

xiv) muutetaan otsikkokohdan "SAKSA – ALANKOMAAT" numerointi 34:stä 82:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"83. SAKSA – ITÄVALTA";

xxv) lisätään otsikkokohdan "83. SAKSA – ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"84. SAKSA – PUOLA

- a) Vanhuuseläkkeistä ja työtapaturmiin liittyvistä etuuksista 9 päivänä lokakuuta 1975 tehdyn sopimuksen täytäntöönpanosta 11 päivänä tammikuuta 1977 tehty sopimus.

- b) Sosiaaliturvasta 8 päivänä joulukuuta 1990 tehdyn yleissopimuksen täytäntöönpanosta 19 päivänä joulukuuta 1995 tehdyn sopimuksen 5 artikla, joka koskee yhteyslaitosten maksamia eläkkeitä.
- c) Lääkärintarkastus-, seuranta- ja lääkäreiden ja vakuutettujen henkilöiden matkakulujen maksamisen lykkäämisestä rahaetuksia varten sairauden ja äitiyden osalta 24 päivänä lokakuuta 1996 tehdyn sopimuksen 26 artikla.

xxvi) muutetaan otsikkokokohdan "SAKSA – PORTUGALI" numerointi 36:stä 85:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"86. SAKSA – SLOVENIA

Ei mitään.

87. SAKSA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

xxvii) muutetaan otsikkokohdan "SAKSA – SUOMI" numerointi 37:sta 88:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"89. SAKSA – RUOTSI"

"90. SAKSA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

xxviii) lisätään otsikkokohdan "90. SAKSA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"91. VIRO – KREIKKA

Ei sopimusta.

92. VIRO – ESPANJA

Ei sopimusta.

93. VIRO – RANSKA

Ei sopimusta.

94. VIRO – IRLANTI

Ei sopimusta.

95. VIRO – ITALIA

Ei sopimusta.

96. VIRO – KYPROS

Ei sopimusta.

97. VIRO – LATVIA

Ei mitään.

98. VIRO – LIETTUA

Ei mitään.

99. VIRO – LUXEMBURG

Ei sopimusta.

100. VIRO – UNKARI

Ei sopimusta.

101. VIRO – MALTA

Ei sopimusta.

102. VIRO – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

103. VIRO – ITÄVALTA

Ei sopimusta.

104. VIRO – PUOLA

Ei sopimusta.

105. VIRO – PORTUGALI

Ei sopimusta.

106. VIRO – SLOVENIA

Ei sopimusta.

107. VIRO – SLOVAKIA

Ei sopimusta.

108. VIRO – SUOMI

Ei mitään.

109. VIRO – RUOTSI

Ei mitään.

110. VIRO – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei sopimusta.";

xxix) numeroidaan otsikkokohdat 41, 51, 59 ja 60 uudelleen, ja järjestetään ne uudelleen seuraavasti:

"111. KREIKKA – ESPANJA"

"112. KREIKKA – RANSKA"

"113. KREIKKA – IRLANTI"

"114. KREIKKA – ITALIA";

xxx) lisätään otsikkokohdassa "114. KREIKKA – ITALIA" olevan ilmauksen "ei sopimusta" jälkeen seuraava:

"115. KREIKKA – KYPROS

Ei mitään.

116. KREIKKA – LATVIA

Ei sopimusta.

117. KREIKKA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

- xxxi) muutetaan otsikkokokohdan "KREIKKA – LUXEMBURG " numerointi 61:sta 118:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"119. KREIKKA – UNKARI

Ei sopimusta.

120. KREIKKA – MALTA

Ei sopimusta.";

- xxxii) muutetaan otsikkokokohdan "KREIKKA – ALANKOMAAAT" numerointi 62:stä 121:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"122. KREIKKA – ITÄVALTA";

xxxiii) lisätään otsikkokohdan "122. KREIKKA – ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"123. KREIKKA – PUOLA

Ei mitään.";

xxxiv) muutetaan otsikkokohdan "KREIKKA – PORTUGALI" numerointi 64:sta 124:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"125. KREIKKA – SLOVENIA

Ei sopimusta.

126. KREIKKA – SLOVAKIA

Ei mitään.";

xxxv) muutetaan otsikkokohdan "KREIKKA – SUOMI" numerointi 65:stä 127:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"128. KREIKKA – RUOTSI"

"129. KREIKKA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

xxxvi) muutetaan otsikkokohdan "ESPANJA – RANSKA" numerointi 40:sta 130:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"131. ESPANJA – IRLANTI"

"132. ESPANJA – ITALIA";

xxxvii) lisätään otsikkokohdan "132. ESPANJA – ITALIA" jälkeen seuraava:

"133. ESPANJA – KYPROS

Ei sopimusta.

134. ESPANJA – LATVIA

Ei sopimusta.

135. ESPANJA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

xxxviii) muutetaan otsikkokohdan "ESPANJA – LUXEMBURG" numerointi 44:stä 136:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"137. ESPANJA – UNKARI

Ei sopimusta.

138. ESPANJA – MALTA

Ei sopimusta.";

- xxxix) muutetaan otsikkokohdan "ESPANJA – ALANKOMAAT" numerointi 45:stä 139:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"140. ESPANJA – ITÄVALTA";

- xl) lisätään otsikkokohdassa "140. ESPANJA – ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"141. ESPANJA – PUOLA

Ei mitään.";

- xli) muutetaan otsikkokohdan "ESPANJA – PORTUGALI" numerointi 47:stä 142:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"143. ESPANJA – SLOVENIA

Ei sopimusta.

144. ESPANJA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

- xlii) muutetaan otsikkokohdan "ESPANJA – SUOMI" numerointi 48:sta 145:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"146. ESPANJA – RUOTSI"

"147. ESPANJA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- xliii) muutetaan otsikkokohdan "RANSKA – IRLANTI" numerointi 52:stä 148:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"149. RANSKA – ITALIA";

- xliv) lisätään otsikkokohdan "149. RANSKA – ITALIA" jälkeen seuraava:

"150. RANSKA – KYPROS

Ei sopimusta.

151. RANSKA – LATVIA

Ei sopimusta.

152. RANSKA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

xlvi) muutetaan otsikkokohdan "RANSKA – LUXEMBURG" numerointi 54:stä 153:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"154. RANSKA – UNKARI

Ei sopimusta.

155. RANSKA – MALTA

Ei sopimusta.";

xlvi) muutetaan otsikkokohdan " RANSKA – ALANKOMAAT" numerointi 55:stä 156:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"157. RANSKA – ITÄVALTA";

xlvii) lisätään otsikkokohdassa "157. RANSKA – ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"158. RANSKA – PUOLA

Ei mitään.";

xlviii) muutetaan otsikkokohdan "RANSKA – PORTUGALI" numerointi 57:stä 159:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"160. RANSKA – SLOVENIA

Ei mitään.

161. RANSKA – SLOVAKIA

Ei mitään.";

- xlix) muutetaan otsikkokohdan "RANSKA – SUOMI" numerointi 58 a:sta 162:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"163. RANSKA – RUOTSI

Ei mitään.

164. RANSKA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"

- l) muutetaan otsikkokohdan "IRLANTI – ITALIA" numerointi 68:stä 165:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"166. IRLANTI – KYPROS

Ei sopimusta.

167. IRLANTI – LATVIA

Ei sopimusta.

168. IRLANTI – LIETTUA

Ei sopimusta.";

- li) muutetaan otsikkokokohdan "IRLANTI – LUXEMBURG" numerointi 69:stä 169:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"170. IRLANTI – UNKARI

Ei sopimusta.

171. IRLANTI – MALTA

Ei sopimusta.";

- lii) muutetaan otsikkokokohdan "IRLANTI - ALANKOMAAT" numerointi 70:stä 172:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"173. IRLANTI – ITÄVALTA";

lii) lisätään otsikkokohdan "173. IRLANTI – ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"174. IRLANTI – PUOLA

Ei sopimusta.";

liv) muutetaan otsikkokohdan "IRLANTI – PORTUGALI" numerointi 72:stä 175:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"176. IRLANTI – SLOVENIA

Ei sopimusta.

177. IRLANTI – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

lv) muutetaan otsikkokohdan "IRLANTI – SUOMI" numerointi 73:stä 178:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"179. IRLANTI – RUOTSI"

"180. IRLANTI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

lvi) lisätään otsikkokokohdan "180. IRLANTI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"
jälkeen seuraava:

"181. ITALIA – KYPROS

Ei sopimusta.

182. ITALIA – LATVIA

Ei sopimusta.

183. ITALIA – LIETTUA

Ei sopimusta.";

lvii) muutetaan otsikkokokohdan "ITALIA – LUXEMBURG " numerointi 76:stä 184:ksi, ja
lisätään sen jälkeen seuraava:

"185. ITALIA – UNKARI

Ei sopimusta.

186. ITALIA – MALTA

Ei sopimusta.";

lviii) muutetaan otsikkokohdan "ITALIA – ALANKOMAAT" numerointi 77:stä 187:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"188. ITALIA – ITÄVALTA",

lix) lisätään otsikkokohdassa "188. ITALIA – ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"189. ITALIA – PUOLA

Ei sopimusta.";

lx) muutetaan otsikkokohdan "ITALIA – PORTUGALI" numerointi 79:stä 190:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"191. ITALIA – SLOVENIA

Ei mitään.

192. ITALIA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

lxi) muutetaan otsikkokohdan " ITALIA – SUOMI" numerointi 80:sta 193:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"194. ITALIA – RUOTSI"

"195. ITALIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

lxii) lisätään otsikkokohdan "195. ITALIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"196. KYPROS – LATVIA

Ei sopimusta.

197. KYPROS – LIETTUA

Ei sopimusta.

198. KYPROS – LUXEMBURG

Ei sopimusta.

199. KYPROS – UNKARI

Ei sopimusta.

200. KYPROS – MALTA

Ei sopimusta.

201. KYPROS – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

202. KYPROS – ITÄVALTA

Ei mitään.

203. KYPROS – PUOLA

Ei sopimusta.

204. KYPROS – PORTUGALI

Ei sopimusta.

205. KYPROS – SLOVENIA

Ei sopimusta.

206. KYPROS – SLOVAKIA

Ei mitään.

207. KYPROS – SUOMI

Ei sopimusta.

208. KYPROS – RUOTSI

Ei sopimusta.

209. KYPROS – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

lxiii) lisätään otsikkokohdassa "209. KYPROS – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"
olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"210. LATVIA – LIETTUA

Ei mitään.

211. LATVIA – LUXEMBURG

Ei sopimusta.

212. LATVIA – UNKARI

Ei sopimusta.

213. LATVIA – MALTA

Ei sopimusta.

214. LATVIA – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

215. LATVIA – ITÄVALTA

Ei sopimusta.

216. LATVIA – PUOLA

Ei sopimusta.

217. LATVIA – PORTUGALI

Ei sopimusta.

218. LATVIA – SLOVENIA

Ei sopimusta.

219. LATVIA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.

220. LATVIA – SUOMI

Ei mitään.

221. LATVIA – RUOTSI

Ei mitään.

222. LATVIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei sopimusta.";

lxiv) lisätään otsikkokohdassa "222. LATVIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" olevan ilmauksen "Ei sopimusta" jälkeen seuraava:

"223. LIETTUA – LUXEMBURG

Ei sopimusta.

224. LIETTUA – UNKARI

Ei sopimusta.

225. LIETTUA – MALTA

Ei sopimusta.

226. LIETTUA – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

227. LIETTUA – ITÄVALTA

Ei sopimusta.

228. LIETTUA – PUOLA

Ei sopimusta.

229. LIETTUA – PORTUGALI

Ei sopimusta.

230. LIETTUA – SLOVENIA

Ei sopimusta.

231. LIETTUA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.

232. LIETTUA – SUOMI

Ei mitään.

233. LIETTUA – RUOTSI

Ei mitään.

234. LIETTUA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei sopimusta.";

lxv) lisätään otsikkokohdassa "234. LIETTUA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"
olevan ilmauksen "Ei sopimusta" jälkeen seuraava:

"235. LUXEMBURG – UNKARI

Ei sopimusta.

236. LUXEMBURG – MALTA

Ei sopimusta.";

lxvi) muutetaan otsikkokohdan " LUXEMBURG – ALANKOMAAT" numerointi 83:stä 237:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"238. LUXEMBURG – ITÄVALTA";

lxvii) lisätään otsikkokohdan "238. LUXEMBURG – ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"239. LUXEMBURG – PUOLA

Ei mitään.";

lxviii) muutetaan otsikkokohdan "LUXEMBURG – PORTUGALI" numerointi 85:stä 240:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"241. LUXEMBURG – SLOVENIA

Ei mitään.

242. LUXEMBURG – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

lxix) muutetaan otsikkokohdan "LUXEMBURG – SUOMI" numerointi 86:stä 243:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"244. LUXEMBURG – RUOTSI"

"245. LUXEMBURG – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

lxx) lisätään otsikkokohdan "245. LUXEMBURG – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"246. UNKARI – MALTA

Ei sopimusta.

247. UNKARI – ALANKOMAAT

Ei mitään.

248. UNKARI – ITÄVALTA

Ei mitään.

249. UNKARI – PUOLA

Ei mitään.

250. UNKARI – PORTUGALI

Ei sopimusta.

251. UNKARI – SLOVENIA

Ei mitään.

252. UNKARI – SLOVAKIA

Ei mitään.

253. UNKARI – SUOMI

Ei mitään.

254. UNKARI – RUOTSI

Ei mitään.

255. UNKARI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

lxxi) lisätään otsikkokohdassa "255. UNKARI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"
olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"256. MALTA – ALANKOMAAT

Ei sopimusta.

257. MALTA – ITÄVALTA

Ei sopimusta.

258. MALTA – PUOLA

Ei sopimusta.

259. MALTA – PORTUGALI

Ei sopimusta.

260. MALTA – SLOVENIA

Ei sopimusta.

261. MALTA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.

262. MALTA – SUOMI

Ei sopimusta.

263. MALTA – RUOTSI

Ei sopimusta.

264. MALTA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

- lxxii) muutetaan otsikkokokohdan "ALANKOMAAT – ITÄVALTA" numerointi 89:stä 265:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"266. ALANKOMAAT – PUOLA

Ei sopimusta.";

- lxxiii) muutetaan otsikkokokohdan "ALANKOMAAT – PORTUGALI" numerointi 90:stä 267:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"268. ALANKOMAAT – SLOVENIA

Ei mitään.

269. ALANKOMAAAT – SLOVAKIA

Ei mitään.";

- lxxiv) muutetaan otsikkokokohdan "ALANKOMAAAT – SUOMI" numerointi 91:stä 270:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokokohdat uudelleen seuraavasti:

"271. ALANKOMAAAT – RUOTSI"

"272. ALANKOMAAAT – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- lxxv) lisätään otsikkokokohdan "272. ALANKOMAAAT – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"273. ITÄVALTA – PUOLA

Ei mitään.

- lxxvi) muutetaan otsikkokokohdan "ITÄVALTA – PORTUGALI" numerointi 94:sta 274:ksi, ja lisätään sen jälkeen seuraava:

"275. ITÄVALTA – SLOVENIA

Ei mitään.

276. ITÄVALTA – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

- lxxvii) muutetaan otsikkokokohdan "ITÄVALTA – SUOMI" numerointi 95:stä 277:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokokohdat uudelleen seuraavasti:

"278. ITÄVALTA – RUOTSI"

"279. ITÄVALTA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- lxxviii) lisätään otsikkokokohdan "279. ITÄVALTA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"280. PUOLA – PORTUGALI

Ei sopimusta.

281. PUOLA – SLOVENIA

Ei mitään.

282. PUOLA – SLOVAKIA

Ei mitään.

283. PUOLA – SUOMI

Ei sopimusta.

284. PUOLA – RUOTSI

Ei mitään.

285. PUOLA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

lxxix) lisätään otsikkokohdassa "285. PUOLA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA"
olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"286. PORTUGALI – SLOVENIA

Ei sopimusta.

287. PORTUGALI – SLOVAKIA

Ei sopimusta.";

lxxx) muutetaan otsikkokohdan "PORTUGALI – SUOMI" numerointi 98:stä 288:ksi, ja numeroidaan sitä seuraavat otsikkokohdat uudelleen seuraavasti:

"289. PORTUGALI – RUOTSI"

"290. PORTUGALI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

lxxxi) lisätään otsikkokohdan "290. PORTUGALI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" jälkeen seuraava:

"291. SLOVENIA – SLOVAKIA

Ei mitään.

292. SLOVENIA – SUOMI

Ei sopimusta.

293. SLOVENIA – RUOTSI

Ei mitään.

294. SLOVENIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

lxxxii) lisätään otsikkokohdassa "294. SLOVENIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"295. SLOVAKIA – SUOMI

Ei sopimusta.

296. SLOVAKIA – RUOTSI

Ei sopimusta.

297. SLOVAKIA – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Ei mitään.";

lxxxiii) muutetaan otsikkokohdan "SUOMI – RUOTSI" numerointi 101:sta 298:ksi, ja numeroidaan sitä seuraava otsikkokohta uudelleen seuraavasti:

"299. SUOMI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

lxxxiv) muutetaan otsikkokohdan "RUOTSI – YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" numerointi 103:stä 300:ksi.

f) Muutetaan liite 6 "Menettely etuuksien maksamiseksi (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 6 kohta, 53 artiklan 1 kohta ja 122 artikla)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

Suora maksu.";

ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

1. Yleisesti: suora maksu.

2. Asiat Latvian ja Liettuan kanssa: maksu yhteyselinten kautta.";

iv) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Suora maksu.

L. LATVIA

1. Suora maksu.
2. Asiat Viron tasavallan ja Liettuan tasavallan kanssa: maksu yhteyselinten kautta.

M. LIETTUA

1. Asiat Belgian, Tšekin tasavallan, Tanskan, Saksan, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Irlannin, Italian, Kyproksen, Luxemburgin, Unkarin, Maltaan, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Slovenian, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa: suora maksu;
2. Asiat Viron ja Latvian kanssa: maksu yhteyselinten kautta (täytäntöönpanoasetuksen 53–58 artiklan yhteinen täytäntöönpano).";

v) lisätään otsikkokohdan " N. LUXEMBURG " jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

Suora maksu.

P. MALTA

Suora maksu.";

vi) lisätään otsikkokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

1. Yleinen periaate: etuuksien suora maksu.
2. Asiat Saksan kanssa tehtyjen sopimusten perusteella: maksu edunsaajan asuinpaikan laitosten kautta (täytäntöönpanoasetuksen 53–58 artiklan ja 77 artiklan sekä liitteessä 5 olevien määräysten samanaikainen soveltaminen).";

vii) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Suora maksu.

V. SLOVAKIA

Suora maksu.";

g) Muutetaan liite 7 "Pankit (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 7 kohta, 55 artiklan 3 kohta ja 122 artikla)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdassa "A. BELGIA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

Česká národní banka (Tšekin tasavallan kansallispankki), Praha.";

ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA",
"E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG",
"J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI",
"N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti:
"C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA",
"I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT",
"R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja
"Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Hansapank, Tallinna.";

iv) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Kyproksen keskuspankki), Λευκωσία.

L. LATVIA

Ei mitään.

M. LIETTUA

Hansa – LTB, Vilna.";

v) lisätään otsikkokohdan " N. LUXEMBURG " jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

Ei mitään.

P. MALTA

Bank Ċentrali ta' Malta (Maltan keskuspankki), Valletta.";

vi) lisätään otsikkokohtaan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

Narodowy Bank Polski (Puolan kansallinen pankki), Varsova.";

vii) lisätään otsikkokohtaan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Banka Slovenije (Slovenian pankki), Ljubljana.

V. SLOVAKIA

Národná banka Slovenska (Slovakian kansallinen pankki), Bratislava.";

h) Korvataan liite 8 seuraavasti:

"LIITE 8

PERHE-ETUUKSIEN MYÖNTÄMINEN

(Täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 8 kohta, 10 a artiklan d alakohta ja 122 artikla)

Täytäntöönpanoasetuksen 10 a artiklan d alakohtaa sovelletaan seuraaviin:

A. Palkatut työntekijät ja itsenäiset ammatinharjoittajat

a) yhden kalenterikuukauden viitekaudella asioissa:

- Belgian ja Tšekin tasavallan välillä,
- Belgian ja Saksan välillä,
- Belgian ja Kreikan välillä,
- Belgian ja Espanjan välillä,
- Belgian ja Ranskan välillä,
- Belgian ja Irlannin välillä,
- Belgian ja Liettuan välillä,

- Belgian ja Luxemburgin välillä,
- Belgian ja Itävallan välillä,
- Belgian ja Puolan välillä,
- Belgian ja Portugalin välillä,
- Belgian ja Slovakian välillä,
- Belgian ja Suomen välillä,
- Belgian ja Ruotsin välillä,
- Belgian ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Tanskan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Saksan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Kreikan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Espanjan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Ranskan välillä,

- Tšekin tasavallan ja Irlannin välillä,
- Tšekin tasavallan ja Latvian välillä,
- Tšekin tasavallan ja Liettuan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Luxemburgin välillä,
- Tšekin tasavallan ja Unkarin välillä,
- Tšekin tasavallan ja Maltan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Alankomaiden välillä,
- Tšekin tasavallan ja Itävallan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Puolan välillä,
- Tšekin tasavallan ja Portugalin välillä,
- Tšekin tasavallan ja Slovenian välillä,
- Tšekin tasavallan ja Slovakian välillä,
- Tšekin tasavallan ja Suomen välillä,
- Tšekin tasavallan ja Ruotsin välillä,

- Tšekin tasavallan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Tanskan ja Liettuan välillä,
- Tanskan ja Puolan välillä,
- Tanskan ja Slovakian välillä,
- Saksan ja Kreikan välillä,
- Saksan ja Espanjan välillä,
- Saksan ja Ranskan välillä,
- Saksan ja Irlannin välillä,
- Saksan ja Liettuan välillä,
- Saksan ja Luxemburgin välillä,
- Saksan ja Itävallan välillä,
- Saksan ja Puolan välillä,
- Saksan ja Portugalin välillä,
- Saksan ja Slovakian välillä,
- Saksan ja Suomen välillä,

- Saksan ja Ruotsin välillä,
- Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Kreikan ja Liettuan välillä,
- Kreikan ja Puolan välillä,
- Kreikan ja Slovakian välillä,
- Espanjan ja Liettuan välillä,
- Espanjan ja Itävallan välillä,
- Espanjan ja Puolan välillä,
- Espanjan ja Slovenian välillä,
- Espanjan ja Slovakian välillä,
- Espanjan ja Suomen välillä,
- Espanjan ja Ruotsin välillä,
- Ranskan ja Liettuan välillä,
- Ranskan ja Luxemburgin välillä,

- Ranskan ja Itävallan välillä,
- Ranskan ja Puolan välillä,
- Ranskan ja Portugalin välillä,
- Ranskan ja Slovenian välillä,
- Ranskan ja Slovakian välillä,
- Ranskan ja Suomen välillä,
- Ranskan ja Ruotsin välillä,
- Irlannin ja Liettuan välillä,
- Irlannin ja Itävallan välillä,
- Irlannin ja Puolan välillä,
- Irlannin ja Portugalin välillä,
- Irlannin ja Slovakian välillä,
- Irlannin ja Ruotsin välillä,
- Latvian ja Liettuan välillä,

- Latvian ja Luxemburgin välillä,
- Latvian ja Unkarin välillä,
- Latvian ja Puolan välillä,
- Latvian ja Slovenian välillä,
- Latvian ja Slovakian välillä,
- Latvian ja Suomen välillä,
- Liettuan ja Luxemburgin välillä,
- Liettuan ja Unkarin välillä,
- Liettuan ja Alankomaiden välillä,
- Liettuan ja Itävallan välillä,
- Liettuan ja Portugalin välillä,
- Liettuan ja Slovenian välillä,
- Liettuan ja Slovakian välillä,
- Liettuan ja Suomen välillä,

- Liettuan ja Ruotsin välillä,
- Liettuan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Luxemburgin ja Itävallan välillä,
- Luxemburgin ja Puolan välillä,
- Luxemburgin ja Portugalin välillä,
- Luxemburgin ja Slovenian välillä,
- Luxemburgin ja Slovakian välillä,
- Luxemburgin ja Suomen välillä,
- Luxemburgin ja Ruotsin välillä,
- Unkarin ja Puolan välillä,
- Unkarin ja Slovenian välillä,
- Unkarin ja Slovakian välillä,
- Maltan ja Slovakian välillä,
- Alankomaiden ja Itävallan välillä,
- Alankomaiden ja Puolan välillä,

- Alankomaiden ja Slovakian välillä,
- Alankomaiden ja Suomen välillä,
- Alankomaiden ja Ruotsin välillä,
- Itävallan ja Puolan välillä,
- Itävallan ja Portugalin välillä,
- Itävallan ja Slovenian välillä,
- Itävallan ja Slovakian välillä,
- Itävallan ja Suomen välillä,
- Itävallan ja Ruotsin välillä,
- Itävallan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Puolan ja Portugalin välillä,
- Puolan ja Slovenian välillä,
- Puolan ja Slovakian välillä,
- Puolan ja Suomen välillä,
- Puolan ja Ruotsin välillä,

- Puolan ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Portugalin ja Slovenian välillä,
- Portugalin ja Slovakian välillä,
- Portugalin ja Suomen välillä,
- Portugalin ja Ruotsin välillä,
- Portugalin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Slovenian ja Slovakian välillä,
- Slovenian ja Suomen välillä,
- Slovenian ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä.
- Slovakian ja Suomen välillä,
- Slovakian ja Ruotsin välillä,
- Slovakian ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,
- Suomen ja Ruotsin välillä,
- Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,

- Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välillä,

b) kalenterivuoden neljänneksen viitekaudella asioissa:

- Tanskan ja Saksan välillä,
- Alankomaiden ja Tanskan, Saksan, Ranskan, Luxemburgin, Portugalin välillä.

B. Itsenäiset ammatinharjoittajat

Kalenterivuoden neljänneksen viitekaudella asioissa:

- Belgian ja Alankomaiden välillä.

C. Palkatut työntekijät

Yhden kalenterikuukauden viitekaudella asioissa:

- Belgian ja Alankomaiden välillä;

- i) Muutetaan liite 9 "Luontoisetuuksien keskimääräisten vuosittaisten kustannusten laskeminen (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 9 kohta, 94 artiklan 3 kohdan a alakohta ja 95 artiklan 3 kohdan a alakohta)" seuraavasti:

- i) lisätään otsikkokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

Luontoisetuuksien keskimääräisen vuosittaisen kustannuksen laskennassa otetaan huomioon yleinen sairausvakuutusjärjestelmä.";

- ii) järjestetään otsikkokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon Viron sairausvakuutuskassan rahoittamat terveyspalvelut.";

iv) lisätään otsikkokokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon Kyproksen hallituksen terveyspalvelujen myöntämät etuudet.";

L. LATVIA

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon valtion pakollisista sairausvakuutuksista vastaavan toimiston hallinnoimat luontoisetuudet (terveyspalvelut).

M. LIETTUA

Luontoisetuuksien keskimääräisen vuosittaisen kustannuksen laskeminen perustuu sairausvakuutuslain määräyksiin.";

- v) lisätään otsikkokokohdan " N. LUXEMBURG " jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon yleinen sairausvakuutusjärjestelmä sekä terveyslain määräysten mukaisesti myönnettyjä etuuksia koskevat terveydenhuoltomenot.

P. MALTA

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon kansallisessa terveysjärjestelmässä myönnettyt etuudet.";

vi) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

Lääkinnällisten luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon yleisen sairausvakuutusjärjestelmän mukaisesti myönnettyt etuudet.";

vii) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon yleinen terveydenhuolto-ohjelma.

V. SLOVAKIA

Luontoisetuuksien keskimääräinen vuosittainen kustannus lasketaan ottamalla huomioon sairausvakuutusjärjestelmässä terveydenhuoltotarkoituksiin varatut kustannukset.";

j) Muutetaan liite 10 "Toimivaltaisten viranomaisten nimeämät laitokset ja toimielimet (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 10 kohta)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKIN TASAVALTA

- | | |
|--|--|
| 1. Sovellettaessa asetuksen
14 artiklan 1 kohdan b alakohtaa
ja 17 artiklaa sekä
täytäntöönpanoasetuksen
10 artiklan b alakohtaa,
11 artiklan 1 kohtaa, 11 a artiklan
1 kohtaa, 12 artiklan a alakohtaa,
13 artiklan 2 ja 3 kohtaa,
14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa,
80 artiklan 2 kohtaa, 81 artiklaa
sekä 85 artiklan 2 kohtaa: | Česká správa sociálního
zabezpečení
(Tšekin tasavallan
sosiaaliturvahallinto), Praha; |
| 2. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
38 artiklan 1 kohtaa, 70 artiklan
1 kohtaa, 82 artiklan 2 kohtaa
sekä 86 artiklan 2 kohtaa: | Perheenjäsenten asuinpaikan
mukainen kunnallinen
viranomainen (hallinnollinen
elin); |

3. Sovellettaessa	Centrum mezistátních úhrad
täytäntöönpanoasetuksen	(kansainvälisten maksujen
102 artiklan 2 kohtaa	keskus), Praha;
(luontoisetuuksia koskevien	
kustannusten korvaamisen	
yhteydessä asetuksen 36 ja	
63 artiklan mukaisesti):	

4. Sovellettaessa	Ministerstvo práce a
täytäntöönpanoasetuksen	sociálních věcí – Správa
102 artiklan 2 kohtaa	služeb zaměstnanosti
(työttömyysetuuksia koskevien	(työ- ja sosiaaliministeriö –
kustannusten korvaamisen	työvoimapalveluhallinto),
yhteydessä asetuksen 70 artiklan	Praha.";
mukaisesti):	

- ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

1. Sovellettaessa asetuksen
14 c artiklaa ja 14 d artiklan
3 kohtaa sekä
täytäntöönpanoasetuksen
6 artiklan 1 kohtaa, 10 b artiklaa,
11 artiklan 1 kohtaa, 11 a artiklan
1 kohtaa, 12 a artiklaa, 13 artiklan
2 kohtaa, 13 artiklan 3 kohtaa,
14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa,
38 artiklan 1 kohtaa, 70 artiklan
1 kohtaa, 82 artiklan 2 kohtaa ja
86 artiklan 2 kohtaa: Sotsiaalkindlustusamet
(sosiaalivakuutushallitus),
Tallinna.
2. Sovellettaessa asetuksen
17 artiklaa sekä
täytäntöönpanoasetuksen
8 artiklaa ja 113 artiklan 2 kohtaa: Eesti Haigekassa (Viron
sairausvakuutuskassa),
Tallinna.
3. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa:
 - a) Sairaus, äitiys ja
työtapaturmat sekä
ammattitaudit: Eesti Haigekassa (Viron
sairausvakuutuskassa),
Tallinna.

b) Työttömyys: Eesti Töötukassa (Viron työttömyysvakuutuskassa), Tallinna.

4. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 109 artiklaa: Maksuamet (verohallitus), Tallinna.";

iv) lisätään otsikkokokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

1. Sovellettaessa asetuksen 14 c artiklaa, 14 d artiklan 3 kohtaa ja 17 artiklaa sekä täytäntöönpanoasetuksen 6 artiklan 1 kohtaa, 10 b artiklaa, 11 artiklan 1 kohtaa, 11 a artiklan 1 kohtaa, 12 a artiklaa, 13 artiklan 2 ja 3 kohtaa, 14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa, 38 artiklan 1 kohtaa, 70 artiklan 1 kohtaa, 80 artiklan 2 kohtaa, 81 artiklaa, 82 artiklan 2 kohtaa, 85 artiklan 2 kohtaa, 86 artiklan 2 kohtaa, 91 artiklan 2 kohtaa ja 109 artiklaa:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (työ- ja sosiaaliturvaministeriön sosiaalivakuutusosasto), Λευκωσία.
--	--

- | | |
|--|---|
| <p>2. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
8 artiklaa, 102 artiklan 2 kohtaa ja
110 artiklaa (rahaetuudet):</p> | <p>Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (työ- ja
sosiaaliturvaministeriön
sosiaalivakuutusosasto),
Λευκωσία.</p> |
| <p>3. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
8 artiklaa, 102 artiklan 2 kohtaa,
110 artiklaa ja 113 artiklan
2 kohtaa (luontoisetuudet) ja
asetuksen 36 artiklaa ja 63
artiklaa:</p> | <p>Υπουργείο Υγείας
(terveysministeriö),
Λευκωσία.</p> |

L. LATVIA

Sovellettaessa:

- | | |
|---|---|
| <p>a) asetuksen 14 artiklan
1 kohtaa, 14 a artiklan 1 ja
4 kohtaa, 14 b artiklan
1 kohtaa, 14 d artiklan
3 kohtaa ja 17 artiklaa:</p> | <p>Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalivakuutuslaitos), Riika;</p> |
|---|---|

- | | |
|---|---|
| <p>b) täytäntöönpanoasetuksen
10 b artiklaa, 11 artiklan
1 kohtaa, 11 a artiklan
1 kohtaa, 13 artiklan 2 ja
3 kohtaa, 14 artiklan 1, 2 ja
3 kohtaa, 82 artiklan
2 kohtaa ja 109 artiklaa:</p> | <p>Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalityurustulaitos), Riika;</p> |
| <p>c) täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa
(asetuksen 36 ja 63 artiklan
yhteydessä):</p> | <p>Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(valtion pakollisista
sairausvakuutuksista vastaava
laitos), Riika;</p> |
| <p>d) asetuksen 70 artiklan
2 kohtaa:</p> | <p>Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(valtion
sosiaalityurustulaitos), Riika.</p> |

M. LIETTUA

- | | |
|--|---|
| <p>1. Sovellettaessa asetuksen
14 artiklan 1 kohdan b alakohtaa,
14 a artiklan 1 kohdan
b alakohtaa, 14 b artiklan 1 ja
2 kohtaa, 14 d artiklan 3 kohtaa
ja 17 artiklaa sekä
täytäntöönpanoasetuksen
6 artiklan 1 kohtaa, 10 b artiklaa,
11 artiklan 1 kohtaa,
11 a artiklaa, 12 a artiklaa,
13 artiklan 2 ja 3 kohtaa,
14 artiklan 1 ja 2 kohtaa,
85 artiklan 2 kohtaa ja 91 artiklan
2 kohtaa:</p> | <p>Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalityurustuskassa-
hallitus), Vilna.</p> |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| <p>2. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
38 artiklan 1 kohtaa, 70 artiklan
1 kohtaa sekä 86 artiklan
2 kohtaa:</p> | <p>Seniūnijos pagal asmens
gyvenamąją vietą (henkilön
asuinpaikan mukaiset
kunnalliset toimet).</p> |
| <p>3. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
80 artiklan 2 kohtaa, 81 artiklaa
ja 82 artiklan 2 kohtaa:</p> | <p>Respublikinė darbo birža
(kansallinen työväilytys),
Vilna.</p> |
| <p>4. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa:</p> | |
| <p>a) asetuksen 36 ja 63 artiklan
mukaiset korvaukset:</p> | <p>Valstybinė ligonių kasa
(valtion potilaskassa), Vilna;</p> |
| <p>b) 70 artiklan 2 kohdan
mukaiset korvaukset:</p> | <p>Respublikinė darbo birža
(kansallinen työväilytys),
Vilna.</p> |

5. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen

110 artiklaa:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | asetuksen III osaston 1 ja 4
luvun mukaiset
luontoisetuudet: | Valstybinė ligonių kasa
(valtion potilaskassa), Vilna; |
| b) | asetuksen III osaston 1–4 ja
8 luvun mukaiset
rahaetuudet: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(valtion
sosiaalivakuutuskassa-
hallitus), Vilna; |
| c) | asetuksen III osaston
6 luvun mukaiset
rahaetuudet | Respublikinė darbo birža
(kansallinen työnvälitys),
Vilna; |
| d) | asetuksen III osaston 5 ja
7 luvun mukaiset
rahaetuudet: | Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (kunnalliset
sosiaalihuolto-osastot). |

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 6. Sovellettaessa | Valstybinė ligonių kasa |
| täytäntöönpanoasetuksen | (valtion potilaskassa), Vilna."; |
| 113 artiklan 2 kohtaa: | |

v) lisätään otsikkokokohdan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Sovellettaessa asetuksen 14 c | Országos Egészségbiztosítási |
| artiklaa, 14 d artiklan 3 kohtaa ja 17 | Pénztár (kansallinen |
| artiklaa: | sairausvakuutuskassa), |
| | Budapest. |
| | |
| 2. Sovellettaessa | |
| täytäntöönpanoasetuksen | |
| 6 artiklan 1 kohtaa: | |
| | |
| a) sairaus, äitiys, työtapaturmat: | Országos Egészségbiztosítási |
| | Pénztár (kansallinen |
| | sairausvakuutuskassa), |
| | Budapest; |
| | |
| b) vanhuus, työkyvyttömyys: | Országos Nyugdíjbiztosítási |
| | Főigazgatóság (kansallisen |
| | eläkevakuutuksen |
| | keskushallinto), Budapest; |

- | | | |
|----|---|---|
| c) | työttömyys: | Foglalkoztatási Hivatal
(työvoimavirasto), Budapest; |
| d) | yksityinen eläkevakuutus-
kassa, vapaaehtoinen
eläkevakuutuskassa:: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (Unkarin
rahoitustarkastus-
viranomaisen), Budapest. |
-
3. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen 8 artiklaa,
10 b artiklaa, 11 artiklan 1 kohtaa,
11 a artiklan 1 kohtaa, 12 a artiklaa,
13 artiklan 3 ja 4 kohtaa ja
14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa:
- | |
|---|
| Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest. |
|---|
-
4. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen 38 artiklan
1 kohtaa:
- | |
|---|
| Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest. |
|---|

5. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen

70 artiklan 1 kohtaa:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | sairausraha ja elinkorko
tapaturmatapauksissa: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest; |
| b) | muut etuudet: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest. |

6. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen 80 artiklan

2 kohtaa, 81 artiklaa ja 82 artiklan

2 kohtaa:

Foglalkoztatási Hivatal

(työvoimavirasto), Budapest.

7. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen 85 artiklan
2 kohtaa ja 86 artiklan 2 kohtaa:

- a) äitiysetuus ja äitiysavustus: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest;
- b) muut perhe-etuudet: Államháztartási Hivatal
(valtion rahatoimisto),
Budapest.

8. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen 91 artiklan
2 kohtaa:

Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest.

9. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa:

- a) sairaus, äitiys, työtapaturmat: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest;

- b) työttömyys: Foglalkoztatási Hivatal
(työvoimavirasto), Budapest.
10. Sovellettaessa Országos Egészségbiztosítási
täytäntöönpanoasetuksen Pénztár (kansallinen
109 artiklaa: sairausvakuutuskassa),
Budapest.
11. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
110 artiklaa:
- a) sairaus, äitiys, työtapaturmat: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest;
- b) vanhuus, työkyvyttömyys: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (kansallisen
eläkevakuutuksen
keskushallinto), Budapest;

c) työttömyysetuudet: Foglalkoztatási Hivatal
(työvoimavirasto), Budapest;

d) perhe-etuudet: Államháztartási Hivatal
(valtion rahatoimisto),
Budapest;

– äitiysetuuden ja äitiys-
avustuksen osalta: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (kansallinen
sairausvakuutuskassa),
Budapest.

12. Sovellettaessa Országos Egészségbiztosítási
täytäntöönpanoasetuksen Pénztár (kansallinen
113 artiklan 2 kohtaa: sairausvakuutuskassa),
Budapest.

P. MALTA

Sovellettaessa asetuksen 14 c artiklaa, 14 d artiklan 3 kohtaa ja 17 artiklaa sekä täytäntöönpanoasetuksen 6 artiklan 1 kohtaa, 8 artiklan 1 ja 2 kohtaa, 10 b artiklaa, 11 artiklan 1 kohtaa, 11 a artiklan 1 kohtaa, 12 a artiklaa, 13 artiklan 2 ja 3 kohtaa, 14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa, 38 artiklan 1 kohtaa, 70 artiklan 1 kohtaa, 80 artiklan 2 kohtaa, 81 artiklaa, 82 artiklan 2 kohtaa, 85 artiklan 2 kohtaa, 86 artiklan 2 kohtaa, 89 artiklan 1 kohtaa, 91 artiklan 2 kohtaa, 102 artiklan 2 kohtaa, 109 artiklaa ja 110 artiklaa:	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (sosiaalityrvaministeriö), Valletta;
--	--

Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 8 artiklan 3 kohtaa ja 113 artiklan 2 kohtaa:	Diviżjoni tas-Saħħa (terveysvirasto), Valletta.";
--	--

vi) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Sovellettaessa asetuksen | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń |
| 14 artiklan 1 kohdan a alakohdtaa | Spółecznych |
| ja 17 artiklaa yhdessä | (sosiaalivakuutuslaitos) – |
| täytäntöönpanoasetuksen | kenttätoimistot, joilla on |
| 11 artiklan kanssa, asetuksen | alueellinen toimivalta |
| 14 artiklan 2 ja 3 kohtaa yhdessä | vakuutetun henkilön |
| täytäntöönpanoasetuksen | työnantajan (tai itsenäisen |
| 12 a artiklan kanssa, asetuksen | ammattinharjoittajan) |
| 14 a artiklan 1 kohdan | viralliseen toimipaikkaan |
| a alakohdtaa ja 17 artiklaa | nähdessä. |
| yhdessä | |
| täytäntöönpanoasetuksen | |
| 11 a artiklan kanssa, asetuksen | |
| 14 a artiklan 2, 3 ja 4 kohtaa | |
| yhdessä | |
| täytäntöönpanoasetuksen | |
| 12 a artiklan kanssa, | |
| 14 b artiklan 1 ja 2 kohtaa | |
| yhdessä asetuksen 14 artiklan | |
| 1 kohdan a alakohdan kanssa, | |
| asetuksen 14 c artiklaa yhdessä | |
| täytäntöönpanoasetuksen | |
| 12 a artiklan kanssa ja asetuksen | |
| 14 d artiklan 3 kohtaa: | |

2. Sovellettaessa asetuksen
14 artiklan 1 kohdan b alakohtaa
ja 17 artiklaa yhdessä
täytäntöönpanoasetuksen
11 artiklan kanssa, asetuksen
14 a artiklan 1 kohdan
b alakohtaa ja 17 artiklaa
yhdessä täytäntöönpano-
asetuksen 11 a artiklan kanssa,
14 b artiklan 1 ja 2 kohtaa
yhdessä asetuksen 14 artiklan
1 kohdan b alakohdan ja
17 artiklan kanssa:
3. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
6 artiklan 1 kohtaa, 10 b artiklaa,
13 artiklan 2 ja 3 kohtaa,
14 artiklaa sekä 109 artiklaa:
- a) terveydenhoitoetuudet: Zakład Ubezpieczeń
Spółecznych – Centrala
(sosiaalivakuutuslaitos – ZUS
– päätoimipaikka), Varsova.

kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö
on vakuutettu;

b) muut etuudet:

- | | | |
|-----|---|--|
| i) | palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
kenttätoimistot, joilla on
alueellinen toimivalta
vakuutetun henkilön
työnantajan (tai itsenäisen
ammattinharjoittajan)
viralliseen toimipaikkaan
nähdén; |
| ii) | itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, joilla
on alueellinen toimivalta
viljelijän vakuutuspaikkaan
nähdén. |

4. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
8 artiklaa:

- | | | |
|----|------------------------|--|
| a) | terveydenhoitoetuudet: | kasa chorych (sairauskassa),
jossa asianomainen henkilö
on vakuutettu; |
|----|------------------------|--|

b) muut etuudet:

- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on vakuutuskaudelle alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön (tai itsenäisen ammatinharjoittajan) työnantajan viralliseen toimipaikkaan nähden palkattujen työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien osalta, lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä;
- ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden palkattujen työntekijöiden ja itsenäisten ammatinharjoittajien osalta, lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä, vakuutuksen voimassaolon lakkaamisen jälkeisellä kaudella;
- KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta itsenäisen viljelijän vakuutuspaikkaan nähden.

5. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
38 artiklan 1 kohtaa:

- | | |
|--|---|
| a) palkattuja työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia varten,
lukuun ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
organisaatioyksiköt, jotka on
nimetty tekemään yhteistyötä
tiettyjen jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| b) itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, jotka
on nimetty tekemään
yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| c) ammattisotilaita varten: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- | | | |
|----|--|--|
| d) | poliiseja, kansallisen
palokunnan palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen ja
ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten: | sisäasiain- ja
hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| f) | tuomareita ja syyttäjiä
varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |

6. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
70 artiklan 1 kohtaa:

a) pitkän aikavälin etuudet:

- | | |
|--|---|
| i) palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos) –
alaosastot, jotka on nimetty
tekemään yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| ii) itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimipisteet, jotka
on nimetty tekemään
yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| iii) ammattisotilaita
varten: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- | | | |
|-----|--|--|
| iv) | poliiseja, kansallisen
palokunnan
palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen
ja ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja
hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten: | sisäasiain- ja
hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| v) | vanginvartijoita
varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| vi) | tuomareita ja
syyttäjiä varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |

b) lyhyen aikavälin etuudet:

- | | | |
|----|--|--|
| i) | palkattuja
työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammatinharjoittajia
varten, lukuun
ottamatta itsenäisiä
viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos)
kenttätoimistot, joilla on
alueellinen toimivalta
vakuutetun henkilön
perheenjäsenten asuin- tai
oleskelupaikkaan nähden; |
|----|--|--|

- | | |
|---|---|
| <p>ii) itsenäisiä viljelijöitä varten:</p> | <p>KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän perheenjäsenten asuin- tai oleskelupaikkaan nähden.</p> |
| <p>7. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 80 artiklan 2 kohtaa, 81 artiklaa, 82 artiklan 2 kohtaa, 83 artiklan 1 kohtaa sekä 84 artiklan 2 kohtaa:</p> | <p>Wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden.</p> |
| <p>8. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 85 artiklan 2 kohtaa:</p> | |
| <p>a) palkattuja työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia varten, lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä:</p> | <p>ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön työnantajan viralliseen toimipaikkaan nähden;</p> |

- | | | |
|----|---------------------------------|---|
| b) | itsenäisiä viljelijöitä varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimipisteet, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän vakuutuspaikkaan nähden. |
| c) | työttömiä varten: | wojewódzkie urzędy pracy (voivodikuntien työvoimatoimistot), joilla on alueellinen toimivalta asuin- tai oleskelupaikkaan nähden. |

9. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 86 artiklan 2 kohtaa:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | palkattuja työntekijöitä ja itsenäisiä ammatinharjoittajia varten, lukuun ottamatta itsenäisiä viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaalivakuutuslaitos) – kenttätoimistot, joilla on alueellinen toimivalta vakuutetun henkilön (tai itsenäisen ammatinharjoittajan) perheenjäsenten asuin- tai oleskelupaikkaan nähden; |
|----|--|--|

- | | | |
|----|---|--|
| b) | itsenäistä viljelijöitä varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (maanviljelijöiden sosiaalivakuutuskassa) – alueelliset toimistot, joilla on alueellinen toimivalta viljelijän perheenjäsenen asuin- tai oleskelupaikkaan nähden. |
| c) | ammattisotilaita varten: | puolustusministeriön erikoisyksiköt; |
| d) | poliiseja, kansallisen palokunnan palomiehiä, rajavartiolaitoksen virkamiehiä, sisäisen turvallisuuslaitoksen ja ulkomaan tiedustelulaitoksen virkamiehiä ja hallituksen turvallisuuspalvelun virkamiehiä varten: | sisäasiain- ja hallintoministeriön erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita varten: | oikeusministeriön erikoisyksiköt; |
| f) | tuomareita ja syyttäjiä varten: | oikeusministeriön erikoisyksiköt; |

10. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
91 artiklan 2 kohtaa:

- | | |
|---|---|
| a) palkattuja työntekijöitä ja
itsenäisiä
ammattinharjoittajia
varten, lukuun ottamatta
itsenäisiä viljelijöitä: | ZUS:n – Zakład Ubezpieczeń
Społecznych
(sosiaalivakuutuslaitos)
alaosastot, jotka on nimetty
tekemään yhteistyötä tiettyjen
jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| b) itsenäisiä viljelijöitä
varten: | KRUS:n – Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(maanviljelijöiden
sosiaalivakuutuskassa) –
alueelliset toimistot, jotka on
nimetty tekemään yhteistyötä
tiettyjen jäsenvaltioiden
toimivaltaisten laitosten
kanssa; |
| c) ammattisotilaita varten
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivänä
tammikuuta 1999 tai sen
jälkeen: | puolustusministeriön
erikoisyksiköt; |

- | | | |
|----|---|--|
| d) | poliiseja, kansallisen
palokunnan palomiehiä,
rajavartiolaitoksen
virkamiehiä, sisäisen
turvallisuuslaitoksen ja
ulkomaan
tiedustelulaitoksen
virkamiehiä ja
hallituksen
turvallisuuspalvelun
virkamiehiä varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | sisäasiain- ja
hallintoministeriön
erikoisyksiköt; |
| e) | vanginvartijoita varten,
lukuun ottamatta niitä,
jotka ovat aloittaneet
palveluksensa 1 päivän
tammikuuta 1999
jälkeen: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt; |
| f) | entisiä tuomareita ja
syyttäjiä varten: | oikeusministeriön
erikoisyksiköt. |
-
- | | | |
|-----|--|--|
| 11. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa yhdessä
asetuksen 36 ja 63 artiklan
kanssa: | Ministerstwo Zdrowia – Biuro
Rozliczeń Międzynarodowych
(terveysministeriö –
kansainvälisten suoritusten
toimisto), Varsova. |
|-----|--|--|

- | | | |
|-----|---|---|
| 12. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa yhdessä
asetuksen 70 artiklan kanssa: | Ministerstwo Gospodarki
Pracy i Polityki Społecznej
(talous-, työvoima- ja
sosiaaliministeriö –
MGPiPS), Varsova."; |
|-----|---|---|

vii) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

- | | | |
|----|--|---|
| 1. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
14 artiklan 1 kohdan b kohtaa,
14 a artiklan 1 kohdan
b alakohtaa ja 17 artiklaa: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö). |
| 2. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
10 b artiklaa: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovenian
sairausvakuutuslaitos). |
| 3. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
11, 11 a, 12 a, 12 b, 13 ja
14 artiklaa: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Slovenian
sairausvakuutuslaitos). |

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
38 artiklan 1 kohtaa: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö). |
| 5. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
70 artiklan 1 kohtaa: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö). |
| 6. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
80 artiklan 1 kohtaa,
81 artiklaa ja 82 artiklan
2 kohtaa: | Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje (Slovenian
työnvälityslaitos). |
| 7. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
85 artiklan 2 kohtaa ja
86 artiklan 2 kohtaa: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö). |
| 8. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
91 artiklan 2 kohtaa: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve (työ-,
perhe- ja sosiaaliministeriö). |

- | | | |
|-----|--|---|
| 9. | Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 102 artiklan 2 kohtaa yhdessä asetuksen 36 ja 63 artiklan kanssa: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Slovenian sairausvakuutuslaitos). |
| 10. | Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 102 artiklan 2 kohtaa yhdessä asetuksen 70 artiklan kanssa: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Slovenian työväkälityslaitos). |
| 11. | Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 110 artiklaa: | toimivaltaiset laitokset. |

V. SLOVAKIA

- | | | |
|----|---------------------------------------|---|
| 1. | Sovellettaessa asetuksen 17 artiklaa: | Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Slovakian tasavallan työ-, sosiaali- ja perheministeriö), Bratislava. |
|----|---------------------------------------|---|

2. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 6 artiklan 1 kohtaa: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava.
3. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 8 artiklaa:
- a) Rahaetuudet: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava;
- b) Luontoisetuudet: toimivaltainen sairausvakuutusyhtiö.
4. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 10 b artiklaa:
- a) Sairauteen, äitiyteen, työkyvyttömyyteen, vanhuuteen, työtapaturmiin ja ammattitauteihin liittyvät etuudet: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava;

- | | |
|-----------------------|---|
| b) Perhe-etuudet: | perhe-etuuksien maksuista
vastaava toimivaltainen
laitos; |
| c) Työttömyysetuudet: | Národný úrad práce – okresné
úrady práce (kansallinen
työvoimavirasto –
piirityövoimatoimistot); |
| d) Luontoisetuudet: | toimivaltainen
sairausvakuutusyhtiö. |
-
5. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 11 artiklan 1 kohtaa: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava.

 6. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 11 a artiklan 1 kohtaa, 12 a artiklaa, 13 artiklan 3 kohtaa ja 14 artiklan 1, 2 ja 3 kohtaa: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava; luontoisetuuksien osalta: toimivaltainen sairausvakuutusyhtiö.

 7. Sovellettaessa täytäntöönpanoasetuksen 38 artiklan 1 kohtaa ja 70 artiklan 1 kohtaa: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava.

- | | | |
|-----|--|--|
| 8. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
80 artiklan 2 kohtaa,
81 artiklaa ja 82 artiklan
2 kohtaa: | Národný úrad práce
(kansallinen
työvoimavirasto), Bratislava. |
| 9. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
85 artiklan 2 kohtaa: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava. |
| 10. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
86 artiklan 2 kohtaa: | Perheenjäsenten asuinpaikan
kunnanvirasto, joka on
toimivaltainen
väestökirjanpitoa koskevissa
asioissa. |
| 11. | Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
91 artiklan 2 kohtaa (etuuksien
maksamisen yhteydessä
asetuksen 77 ja 78 artiklan
mukaisesti): | |
| | a) työntekijöitä varten: | työnantajat; |

b)	itsenäisiä ammattinharjoittajia ja eläkeläisiä varten:	Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava;
----	--	--

c)	muita henkilöitä varten:	piiritoimistot.
----	--------------------------	-----------------

12. Sovellettaessa
täytäntöönpanoasetuksen
102 artiklan 2 kohtaa:

a)	asetuksen 36 ja 63 artiklan mukaisten korvausten yhteydessä:	Všeobecná zdravotná poisťovňa (yleinen sairausvakuutusyhtiö), Bratislava;
----	--	--

b)	asetuksen 70 artiklan mukaisten korvausten yhteydessä:	Národný úrad práce (kansallinen työvoimavirasto), Bratislava.
----	--	---

13. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen

109 ja 110 artiklaa:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | sairauteen, äitiyteen,
työkyvyttömyyteen,
vanhuuteen,
työtapaturmiin ja
ammattitauteihin
liittyvät etuudet: | Sociálna poisťovňa
(sosiaalivakuutuslaitos),
Bratislava; |
| b) | luontoisetuudet: | toimivaltainen
sairausvakuutusyhtiö; |
| c) | työttömyysetuudet: | Národný úrad práce – okresné
úrady práce (kansallinen
työvoimavirasto –
piirityövoimatoimistot); |

14. Sovellettaessa

täytäntöönpanoasetuksen

113 artiklaa:

toimivaltainen
sairausvakuutusyhtiö.";

k) Muutetaan liite 11 "Asetuksen 35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut järjestelmät (täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 11 kohta)" seuraavasti:

i) lisätään otsikkokokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

Ei mitään.";

ii) järjestetään otsikkokokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

iii) lisätään otsikkokokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Ei mitään.";

iv) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Ei mitään.

L. LATVIA

Ei mitään.

M. LIETTUA

Ei mitään.";

v) lisätään otsikkokohdan " N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

Ei mitään.

P. MALTA

Ei mitään.";

- vi) lisätään otsikkokohdassa "R. ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

Ei mitään.";

- vii) lisätään otsikkokohdassa "T. PORTUGALI" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Ei mitään.

V. SLOVAKIA

Ei mitään.".

3. 31983 Y 0017: Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 117, tehty 7 päivänä heinäkuuta 1982, 21 päivänä maaliskuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/71 50 artiklan 1 kohdan a alakohdan täytäntöönpanoedellytyksistä (EYVL C 238, 7.9.1983, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Korvataan päätöksen 2.2 kohta seuraavasti:

"Tässä päätöksessä tarkoitettu nimetty toimitus on:

Belgia:	Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP), (kansallinen eläkevirsto), Bryssel.
Tšekin tasavalta:	Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahallinto), Praha.
Tanska:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (kansallinen sosiaaliturva- ja huoltodirektoraatti), Kööpenhamina.
Saksa:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Saksan eläkevakuutuslaitosten liiton tietojenkäsittelykeskus), Würzburg.
Viro:	Sotsiaalkindlustusamet (sosiaalivakuutushallitus), Tallinna.
Kreikka:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (sosiaaliturvalaitos), Ateena.
Espanja:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (kansallinen sosiaaliturvalaitos), Madrid.

Ranska:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (kansallinen vanhuusvakuutuskassa, kansallinen tietojenkäsittelykeskus – siirtotyöläisosasto), Tours.
Irlanti:	Department of Social Welfare (sosiaalihuoltoministeriö), Dublin.
Italia:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (kansallinen sosiaalihuoltolaitos), Rooma.
Kypros:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (työ- ja sosiaaliturvaministeriön sosiaalivakuutusosasto), Λευκωσία.
Latvia:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (valtion sosiaalivakuutuslaitos), Riika.
Liettua:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassan lautakunta), Vilna.
Luxemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (sosiaaliturvalaitosten yhteinen keskus tietojenkäsittelyä, vakuutusten rekisteröintiä ja maksujen keräämistä varten), Luxemburg.

Unkari:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (kansallisen eläkevakuutuksen keskushallinto), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sosiaaliturvaministeriö), Valletta.
Alankomaat:	Sociale Verzekeringsbank (sosiaalivakuutuspankki), Amsterdam.
Itävalta:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Itävallan sosiaalivakuutuslaitosten keskusliitto), Wien.
Puola:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaaliturvailaitos), Varsova.
Portugali:	Centro Nacional de Pensões (kansallinen eläkekeskus), Lissabon.
Slovenia:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovenian eläke- ja työkyvyttömyysvakuutuslaitos), Ljubljana.
Slovakia:	Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutusvirasto), Bratislava.
Suomi:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki.

Ruotsi: Riksförsäkringsverket (valtion sosiaalivakuutuslaitos), Tukholma.

Yhdistynyt
kuningaskunta: Department of Social Security, Records Branch (sosiaaliturvaministeriö, rekisteriosasto), Newcastle-upon-Tyne."

4. 31983 Y 1112(02): Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 118, tehty 20 päivänä huhtikuuta 1983, 21 päivänä maaliskuuta 1972 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/71 50 artiklan 1 kohdan b alakohdan täytäntöönpanoedellytyksistä (EYVL C 306, 12.11.1983, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Korvataan päätöksen 2.4 kohta seuraavasti:

"Tässä päätöksessä tarkoitettu nimetty toimielin on:

Belgia: Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP)
(kansallinen eläkevirasto), Bryssel.

Tšekin tasavalta:	Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaalityrvahallinto), Praha.
Tanska:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (kansallinen sosiaalityrva- ja huoltodirektoraatti), Kööpenhamina.
Saksa:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Saksan eläkevakuutuslaitosten liiton tietojenkäsittelykeskus), Würzburg.
Viro:	Sotsiaalkindlustusamet (sosiaalityrvahallitus), Tallinna.
Kreikka:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (sosiaalityrvalaitos), Ateena.
Espanja:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (kansallinen sosiaalityrvalaitos), Madrid.
Ranska:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (kansallinen vanhuusvakuutuskassa, kansallinen tietojenkäsittelykeskus – siirtotyöläisosasto), Tours.
Irlanti:	Department of Social Welfare (sosiaalityhuoltoministeriö), Dublin.
Italia:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (kansallinen sosiaalityhuoltolaitos), Rooma.

Kypros:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (työ- ja sosiaaliturvaministeriön sosiaalivakuutusosasto), Λευκωσία.
Latvia:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (valtion sosiaalivakuutusvirasto), Riika.
Liettua:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion sosiaalivakuutuskassahallitus), Vilna.
Luxemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (sosiaaliturvalaitosten yhteinen keskus tietojenkäsittelyä, vakuutusten rekisteröintiä ja maksujen keräämistä varten), Luxemburg.
Unkari:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (kansallisen eläkevakuutuksen keskushallinto), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sosiaaliturvaministeriö), Valletta.
Alankomaat:	Sociale Verzekeringsbank (sosiaalivakuutuspankki), Amsterdam.
Itävalta:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Itävallan sosiaalivakuutuslaitosten keskusliitto), Wien.

Puola:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sosiaaliturvalaitos), Varsova.
Portugali:	Centro Nacional de Pensões (kansallinen eläkekeskus), Lissabon.
Slovenia:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovenian eläke- ja työkyvyttömyysvakuutuslaitos), Ljubljana.
Slovakia:	Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava.
Suomi:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki.
Ruotsi:	Riksförsäkringsverket (valtion sosiaalivakuutuslaitos), Tukholma.
Yhdistynyt kuningaskunta:	Department of Social Security, Records Branch (sosiaaliturvaministeriö, rekisteriosasto), Newcastle-upon-Tyne."

5. 31988 Y 0309(02): Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 136, tehty 1 päivänä heinäkuuta 1987, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 45 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan tulkinnasta muiden jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen mukaisesti täytettyjen vakuutuskausien huomioon ottamisessa etuuksia koskevien oikeuksien saavuttamiseksi, säilyttämiseksi tai takaisinsaamiseksi (EYVL C 64, 9.3.1988, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Muutetaan liite seuraavasti:

- a) lisätään otsikkokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

Ei mitään.";

- b) järjestetään otsikkokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. KREIKKA", "E. ESPANJA", "F. RANSKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

- c) lisätään otsikkokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Ei mitään.";

d) lisätään otsikkokohdan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Ei mitään.

L. LATVIA

Ei mitään.

M. LIETTUA

Ei mitään.";

e) lisätään otsikkokohdassa " N. LUXEMBURG" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

Ei mitään.

P. MALTA

Ei mitään.";

f) lisätään otsikkokohdassa "R. ITÄVALTA" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

Ei mitään.";

g) lisätään otsikkokohdassa "T. PORTUGALI" olevan ilmauksen "Ei mitään" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Ei mitään.

V. SLOVAKIA

Ei mitään.".

6. 31993 Y 0825(02): Euroopan yhteisöjen siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan päätös N:o 150, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1992, asetuksen (ETY) N:o 1408/71 77 ja 78 artiklan ja 79 artiklan 3 kohdan sekä asetuksen (ETY) N:o 574/72 10 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdan soveltamisesta (EYVL C 229, 25.8.1993, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja –Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Muutetaan liite seuraavasti:

a) lisätään otsikkokohdan "A. BELGIA" jälkeen seuraava:

"B. TŠEKin TASAVALTA

1. Jos kyse on perhe-etuuksista ja lapsilisistä – asianomaiset kunnat (asianomaiset kunnallisviranomaiset).
2. Jos kyse on orvoneläkkeistä – Česká správa sociálního zabezpečení (Tšekin tasavallan sosiaaliturvahallinto), Praha.";

b) järjestetään otsikkokohdat "B. TANSKA", "C. SAKSA", "D. ESPANJA", "E. RANSKA", "F. KREIKKA", "G. IRLANTI", "H. ITALIA", "I. LUXEMBURG", "J. ALANKOMAAT", "K. ITÄVALTA", "L. PORTUGALI", "M. SUOMI", "N. RUOTSI" ja "O. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA" uudelleen seuraavasti: "C. TANSKA", "D. SAKSA", "F. KREIKKA", "G. ESPANJA", "H. RANSKA", "I. IRLANTI", "J. ITALIA", "N. LUXEMBURG", "Q. ALANKOMAAT", "R. ITÄVALTA", "T. PORTUGALI", "W. SUOMI", "X. RUOTSI" ja "Y. YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA";

c) lisätään otsikkokohdan "D. SAKSA" jälkeen seuraava:

"E. VIRO

Sotsiaalkindlustusamet (sosiaalivakuutushallitus), Tallinna.";

d) lisätään otsikkokohtaan "J. ITALIA" jälkeen seuraava:

"K. KYPROS

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (työ- ja sosiaaliturvaministeriön sosiaalivakuutusosasto), Λευκωσία.

L. LATVIA

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (valtion sosiaalivakuutuslaitos), Riika.

M. LIETTUA

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (valtion
sosiaalivakuutuskassahallitus), Vilna.";

e) lisätään otsikkokohtaan "N. LUXEMBURG" jälkeen seuraava:

"O. UNKARI

1. Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (kansallisen eläkevakuutuksen keskushallinto), Budapest.
2. Államháztartási Hivatal (valtion rahatoimisto), Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (sosiaalityrvalministeriö), Valletta.";

- f) lisätään otsikkokokohdan "R. ITÄVALTA" jälkeen seuraava:

"S. PUOLA

Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej (talous-, työ- ja sosiaaliministeriö), Varsova.";

- g) lisätään otsikkokokohdan "T. PORTUGALI" jälkeen seuraava:

"U. SLOVENIA

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (työ-, perhe- ja sosiaaliministeriö), Ljubljana.

V. SLOVAKIA

1. Jos kyse on ainoastaan perhe-etuuksista: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (työ-, sosiaali- ja perheministeriö), Bratislava.
2. Kaikissa muissa tapauksissa: Sociálna poisťovňa (sosiaalivakuutuslaitos), Bratislava.

7. 32001 D 0548: Komission päätös 2001/548/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2001, lisäeläkkeitä käsittelevän komitean perustamisesta (EYVL L 196, 20.7.2001, s. 26)

Korvataan 3 artiklan 1 kohdassa oleva numero "45" numerolla "55".

B. TYÖNTEKIJÖIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

31968 L 0360: Neuvoston direktiivi 68/360/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, jäsenvaltioiden työntekijöiden ja heidän perheidensä liikkumista ja oleskelua yhteisön alueella koskevien rajoitusten poistamisesta (EYVL L 257, 19.10.1968, s. 13), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 11972 B: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Tanskan kuningaskunnan, Irlannin sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 73, 27.3.1972, s. 14)
- 11979 H: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Helleenien tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 291, 19.11.1979, s. 17)

- 11985 I: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittyminen Euroopan yhteisöihin (EYVL L 302, 15.11.1985, s. 23)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja - Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)

Korvataan liitteen alaviite 1 seuraavalla:

"Alankomaiden, Belgian, Espanjan, Irlannin, Ison-Britannian, Italian, Itävallan, Kreikan, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Luxemburgin, Maltan, Portugalin, Puolan, Ranskan, Ruotsin, Saksan, Slovakian, Slovenian, Suomen, Tanskan, Tšekin, Unkarin ja Viron, sen mukaan, mitä maata lupa koskee."